

علاقة الإسلام باليهودية

رؤية إسلامية في مصادر التوراه الحالية

تأليف

د. محمد خليفة حسن أحمد
كلية الآداب - جامعة القاهرة

١٩٨٨

دار الثقافة للنشر والتوزيع

القاهرة - ت : ٩٠٤٦٩٦



29

علاقة الإسلام باليهودية

رؤية إسلامية في مصادر التوراه الحالية

تأليف

د. محمد خليفة حسن أحمد
كلية الآداب - جامعة القاهرة

١٩٨٨

دار الثقافة للنشر والتوزيع

القاهرة - ت : ٩٠٤٦٩٦

اهـاء

الى صاحب الفضل فى صدور هذه الدراسة بما غرسه فىنا من
حب للحق وتقدير للخير والجمال . الى من أدخلنا الى عالم
الأديان لنكتشف من خلاله فضل الاسلام الى أستاذى الكريم :

الأستاذ الدكتور اسماعيل راجى الفاروقى
رئيس المعهد العالمى للفكر الاسلامى بواشنطن
وأستاذ تاريخ الأديان بجامعة تيسيل الامريكية بـ فيلادلفيا
اعترافا بفضلہ ورعايته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الفهرست

تمهيد

٥ - ٧

المبحث الأول : مشاكل هذه الدراسة : جسياع النص الأصلي
للتوراة - مشكلة تحديد ما هو وحى فى التوراة الحالية - التطور
التاريخى لليهودية وما أصابها من تغييرات - مشكلة إخضاع الدين
للتاريخ - التركيز على السلبيات فى علاقة اليهودية بالاسلام
عند المستشرقين .

٨ - ١٥

المبحث الثانى : مصادر التوراة الحالية : نظرية المصدر الأم
- نشأة نظرية المصادر المتعددة للتوراة - أى المصادر أقدم ؟ -
نظرية فلهاوزن فى نقد التوراة - تعريف مصادر التوراة
وتحديد طبيعتها واتجاهاتها . أولا : المصدر الألوهيمى - ثانيا :
المصدر اليهودى - ثالثا : المصدر الكهنوتى - رابعا : المصدر
التثنوى - ملاحظات مقارنة فى المصادر وعلاقاتها الداخلية فى نص
التوراة .

١٦ - ٢٨

المبحث الثالث : رؤية اسلامية فى مصادر التوراة الحالية :
الموقف النقدى الاسلامى من التوراة الحالية . وسائل التغيير
النصى للتوراة حسب التصور القرآنى . النقد الاسلامى لمصادر
التوراة . المصدر الألوهيمى أقرب مصادر التوراة الحالية الى
الرؤية الاسلامية لليهودية .

٢٩ - ٦٠

المبحث الرابع : نتائج وتوصيات نهائية فى علاقة الاسلام باليهودية

ضرورة تجنب التعسيم فى تحديد علاقة الاسلام
باليهودية • القرآن الكريم مقياس للوحى فى التوراة •
نزعة الاسلام التصحيحية وقضبية الصراع بين الاسلام
والاديان • دور علم مقارنة الأديان • ضرورة الاهتمام بكتابات
علماء المسلمين فى نقد الكتب المقدسة • قضية الاسرائيليات •
قضية العالم الاسلامى مع الصهيونية • فائدة الدراسات الدينية
المقارنة للاعلام الاسلامى الموجه •

٧٧ - ٦١

٩٧ - ٧٨

١٠٢ - ٩٩

الحواش

المصادر والمراجع

تحيه

لقد أجمع مؤرخو الاديان ، على اختلاف بيناتهم وخلفياتهم الثقافية والدينية ، على أن هناك علاقة وطيدة تجمع بين اليهودية والاسلام ، وتحتم ضرورة تصنيفهما مع المسيحية داخل دائرة دينية واحدة ، ووضعهم معا ضمن مجموعة دينية واحدة متميزة عن غيرها من المجموعات الدينية التي عرفها تاريخ الاديان . وقد اعترف هؤلاء المؤرخون أيضا بأن علاقة اليهودية بالاسلام تعتبر أقوى من علاقة اليهودية بالمسيحية على الرغم من الصلات التاريخية والدينية المباشرة الرابطة بين الديانتين الاخيرتين .

وعلى الرغم من الاجماع على تقارب اليهودية والاسلام الا ان وصف هذه القرابة الدينية عند كثير من مؤرخي الاديان اعتمد على التعميم ، وذلك باستخراج مجموعة مشتركة من المفاهيم الدينية بين اليهودية والاسلام ، وبعدم مقارنة بينهما للبرهنة. على هذه القرابة . ومع أن هذا الاتجاه في تحديد هذه القرابة صحيح الى حد ما ، ولكنه في حالتنا هذه لا يخلو من عيوب ، ومن مشاكل منهجية ربما لا يدركها أصحاب هذا الاتجاه في الدراسة المقارنة بين الاديان .

ومن أهم هذه المشاكل المنهجية التي تواجهنا في المقارنة بين اليهودية والاسلام مشكلة اختلاف وضع اليهودية عن وضع الاسلام مما يجعل المقارنة خاطئة منهجيا اذا ما قامت على أساس التعميم الذي ذكرناه . ولعل من أهم مظاهر هذا الاختلاف في

الوضع بين الديانتين تشعب اليهودية في مقابل وحدة الاسلام ،
وتغير النص التوراتي في مقابل ثبات النص القرآني ، واعتماد
التفسير الانساني للوحي كمصدر للمعرفة الدينية في اليهودية
في مقابل اعتبار الوحي المصدر الاول والاخير للمعرفة الدينية
في الاسلام ، واعتبار العقل مجرد وسيلة لتفسير الوحي ، وما نتج
عن ذلك من عتد الخاط بين الوحي وتفسيره ، أو ضمها في كتاب
واحد ، كما هو الحال في التوراة التي جمعت بين ما هو الهى
(الوحي) وما هو الانساني (تفسير الوحي) في عمل واحد .

ونتيجة مباشرة لهذا الوضع السابق يرى كاتب هذا البحث
ضرورة إعادة النظر في موضوع علاقة اليهودية بالاسلام ، وإعادة
صياغة هذه العلاقة وتحديد ما في ضوء المتغيرات التي طرأت على
اليهودية كديانة ، والبعد عن التعميم في المقارنة لما له من مضار
واضحة في حق الاسلام كدين ، وفي حق المنهجية العلمية وموضوعية
البحث العلمي ، ومن أجل الوحيبول إلى نتائج نهائية
قائمة على أسس منهجية سليمة وبمعينة عن الأغراض الدفاعية
يملأ بها من سننات ، وما يفتج عنها من تعصب علمي وديني .

والسؤال الذي يجب أن نطرحه على أنفسنا هنا هو :
أية يهودية تلك التي للاستلام علاقة بها ؟ ويصدر هذا السؤال
عن حقيقة علمية توصل إليها علماء نقد التوراة وبقية كتب
العهد القديم خلال القرن الماضي : وهذه الحقيقة تقول ان
التوراة الخيالية استمدت مادتها الدينية والتاريخية من مصادر
متعددة . وهذا يعني في المقام الأول أن الوحي ليس المصدر
الأول والاخير للتوراة الخالية ، ولكن هناك مصنوع انساني متعدد

الاتجاهات وجد طريقه الى نص التوراة عبر اجيال من التاريخ اليهودي ، وأن هذا المصدر الانساني زانة على نص التوراة الاصلية ، وانتقص منه ، بما يناسب في النهاية رؤية هذا المصدر الانساني واتجاهه الديني .

هذه الحقيقة ليست ، بطبيعة الحال ، جديدة على المسلمين فقد توصل اليها علماء تاريخ الاديان المسلمون ، الذين يعود اليهم الفضل في وضع اسس علم نقد التوراة قبل أن يعرفه علماء الغرب بقرون طويلة . وكان القبران الكريم دليل علماء تاريخ الاديان المسلمين في تقديم التوراة . فقد قدم القرآن الكريم عرضا نقديا مفصلا للتوراة استند منه هؤلاء المؤرخون وناقدوهم النقدية ، والخطوط المنهجية العريضة لنقد التوراة ، وما يقدمه من وصف ديني وتاريخي لبنى اسرائيل .

تعددت إذن مصادر التوراة الحالية ، واختلفت هذه المصادر في فهمها لليهودية ، وتباينت في تفسيرها للنص . ولم تكف بذلك بل ضمت هذا التفسير للنص ، لا كحواشي له اسفل النص او على جانبيه ، ولكن كجزء لا يتجزأ منه . وكانت النتيجة النهائية اختلاط نص التوراة ، وضياح نسختها الاولى الاصلية قبل اضافة التفسير المختلفة اليها ، وظهور اتجاهات دينية معتمدة على ما اضيف الى النص من نصوص ، وعلى ما جيفر منه . وبناء على هذا فالحديث عن علاقة الاسلام باليهودية يتطلب ضرورة تحديد المصدر والاتجاه الذي يمثله ، والذي يمكن ان يقترب من الرئيسية الاسلامية لليهودية ، ويكون بالتالي المصدر المعبر عن علاقة حقيقية بالاسلام ، وبغيدة عن التعميم الذي وقعت فيه كثير من الدراسات المقارنة بين اليهودية والاسلام .

المبحث الأول

المشاكل المنهجية المرتبطة بتحديد علاقة الاسلام باليهودية

اتضح من المقدمة السابقة أن هدف هذا البحث الوصول إلى المصدر التوراتي الذي يمثل اتجاهًا دينيًا تاريخيًا يقترب من التصور الاسلامي لليهودية وللتاريخ اليهودي . ويتطلب هذا الهدف ضرورة استعراض مصادر التوراة الحالية حسب تقرير علماء نقد التوراة لها لتعرف مادتها ، والنصوص التي تنتمي إليها من نص التوراة الحالية ، والاتجاهات الدينية ، والرؤى التاريخية التي تمثلها ، ثم تحديد ذلك المصدر الذي نرى فيه تقاربًا من النظرة الاسلامية لليهودية . ولكن قبل الدخول في هذا الوصف والتحليل لمصادر التوراة الحالية ، يجب أن نعترف بأن هناك مشاكل عديدة تواجه مثل هذه الدراسة ، ونرى ضرورة عرضها لكي تكتمل الصورة التي نود تقديمها للقارئ الكريم في هذا الشأن . وهذه المشاكل يمكن تصنيفها إلى ما يلي :

أولاً : مشكلة ضياع النص الأصلي للتوراة :

وفي هذا الخصوص توصلت جهود علماء النقد إلى أن النص الأصلي للتوراة لا وجود له ، وأن التوراة الحالية اعتمدت في بنائها على مصادر إنسانية استندت من نص قديم للتوراة ، فقدت منه ، وتغيرت فيه بالزيادة والنقصان . كما استقر الرأي على أن نص التوراة على ما هو عليه الآن يعود إلى عهد (١) ومن بعده لم تمتد إليه التعديلات والتبديل إلى النص .

والمشكلة الأساسية التي يمثلها ضياع النص الأصلي تتركز في انه أصبح من المستحيل الوصول الى تصور قديم أولى للتوراة ومناهيمها الدينية الاولى ، وأن أقصى ما يمكن الرجوع اليه زمنيا ببعض أفكار التوراة الحالية لا يمكن أن يتعدى القرن الثالث بعد موت موسى عليه السلام ، أي القرن العاشر قبل الميلاد بالتقريب (٢) . وحتى هذا التحديد يتقبله كثير من النقاد مع عديد من التحفظات . هناك إذن فترة تقترب من أربعة قرون لا نجد تغييرا في التوراة الحالية عن طبيعة الوضع الديني فيها . وهي في نفس الوقت أهم وأخطر فترة بالنسبة لدراستنا هذه ، فهي تبدأ بعصر موسى عليه السلام ، أي عصر التوراة الاصلية ، وهي الفترة التي شهدت وجود التوراة الاصلية ، واستمرار استخدامها من اليهود بعد موسى عليا . انسلام لمدة من الزمن لانستطيع تحديدها داخل هذه القرون الاربعة . أما عن التواريخ والاحداث والاشارات المذكورة عن هذه القرون الاربعة في التوراة الحالية فهي من وضع المصادر المتأخرة التي حاولت تنسيق صورة متكاملة لتاريخ الاسرائيلي القديم عادت به في أحيان كثيرة الى بداية الخلق .

ثانيا : مشكلة تحديد ما هو وحي في التوراة الحالية :

وكننتيجة مباشرة لضياع النص الاصلى للتوراة ، وما أصابها من تبديلات وتغييرات وتحريفات ، أصبحت مغلفة الاجزاء الموحى بها فعلا أمرا في غاية الصعوبة . فقد ضاعت عبارات والفاظ الوحي الاصلية في خضم عمليات التحرير التي خضع لها نص

التوراة . وقد تسرب التناقض الى التوراة ، وأصابها الخلل في بنائها وتعددت أساليبها ، واختلفت مفاهيمها .

وقد جعلت هذه المشكلة من الصعب تحديد علاقة الاسلام باليهودية على أساس الدراسة المقارنة للنصوص الدينية ، حيث استحالّت مقارنة نص التوراة الحالية بنص القرآن الكريم لتوضيح نقاط التقائهما كوحى من عند الله سبحانه وتعالى ، قبل أن تمتد يد التغيير الى التوراة الموحى بنها ، وباعتبار القرآن الكريم مؤيداً ومصدقاً لما قبله من الوحي : « نزل عليك الكتاب بالحق مصدقاً لما بين يديه وأنزل التوراة والانجيل . ومن قبل هدى للناس وأنزل الفرقان ٠٠٠ » (آل عمران ٢ - ٣) .

وفى هذا المجال يقدم القرآن الكريم المقياس الحقيقى لتحديد ما هو من الوحي فى التوراة الحالية . فعن طريق المقارنة اللفظية والمعنوية لنص التوراة الحالية بما ورد فى القرآن الكريم عن تارئخ اليهودية وتاريخ بنى اسرائيل ، نستطيع الوصول الى تحديد بعض الفقرات والعبارات التى يمكن أن تكون مؤشرات الى نغمة ومعانى ما هو وحي فى التوراة . ومقاييسنا فى هذا التحديد هو أن ما يوافق تعاليم القرآن الكريم من التوراة الحالية فهو من الوحي ، أو قريب من ذلك ، ويكون التحديد هنا بالمعنى لا باللفظ . هذا مع الاعتراف بوجود الفاظ وعبارات نادرة جداً تشترك فيها التوراة مع القرآن الكريم . وهذا لا يعنى فى معظم الاحيان الاتفاق بين التفسير الاسلامى والتفسير اليهودى فى شأن هذه اللفاظ والعبارات المشتركة . والسبب فى ذلك هو أن مثل هذه اللفاظ

المشتركة قد تلقت تفسيراً مبانياً على يد المفسرين اليهود .
وأعطيت معاني ربما لا تتحملها هذه الالفاظ ، أو تكون المعاني
المتضمنة فيها قد أهملت فلم تعد لها قيمة دينية عملية في حياة
اليهود المتأخرين . وعلى أية حال يعتبر القرآن الكريم المقياس
النقدي الوحيد الذي به يتحدد ما هو صحيح في التوراة الحالية ،
وما هو مبطل ومحرّف فيها . وعلى الرغم من أن الاناجيل قريبة
العهد من التوراة ونصّها إلا أنّها لا تمثل مقياساً نقدياً للتوراة بنفس
الدرجة التي يمثلها القرآن الكريم . والسبب في ذلك هو أن الاناجيل
انشغلت بتدوين حياة عيسى عليه السلام من وجهة نظر كتابها ،
وأهملت علاقاتها باليهودية وتوراتها . هذا بالإضافة إلى أن ضياع
الانجيل الأصلي جعل إمكانية المقارنة مستحيلة مع نص التوراة من
اجل الوصول إلى ما ينتمي إلى الوحي منها .

ثالثاً : التطور التاريخي لليهودية وما أصابها من تغييرات :

يصل عمر اليهودية قبل ظهور الاسلام إلى ما يقرب من
العشرين قرناً من الزمان . وخلال هذه المسافة الزمنية الطويلة
الفاصلة بين اليهودية والاسلام ، تعرضت اليهودية لتطورات
عديدة ابتعدت بها عن اليهودية الأصلية الأولى التي كان من
الممكن عقد مقارنة ايجابية بينها وبين الاسلام . وازداد هذا
البعد عن الأصول الأولى لليهودية كذلك في الفترة من ظهور
الاسلام حتى الآن ، وأصبح البحث عن الأصول المشتركة من
الأمور المضنية والمرهقة عقلياً . فقد تركتنا هذه القرون الطويلة
مع يهودية ضعيفة الصلابة بالاسلام ، بحيث أن تعددت الرؤى الدينية

والتاريخية المتناقضة ، والتي مزقت اليهودية ، وأدخلت عليها عناصر غريبة على التفكير الدينى التوحيدى .

رابعاً : مشكلة اخضاع الدين للتاريخ :

اخضاع الدين للتاريخ خاصية من أهم خصائص التفكير الدينى اليهودى ، وهى تعد واحدة من المشاكل الخطيرة التى تقف فى طريق تحديد العلاقة بين الاسلام واليهودية . وقد ظهرت هذه الخاصية كنتيجة لمحاولات البحث عن تفسير دينى جديد يلائم الظروف التاريخية التى يمر بها اليهود . ونظرا لكثرة أزمات التاريخ اليهودى فقد تعددت الرؤى والتفسيرات ، ومحاولات اخضاع الدين اليهودى لمتغيرات الزمان والمكان . وكانت النتيجة ابطال مفاهيم دينية قديمة ، وتطوير مفاهيم جديدة تناسب عصور أزمات التاريخ اليهودى . وعلى هذا فقد شهدت فترات السبى البابلى ، وظهور دعوة عيسى عليه السلام ، وفترة الاضطهاد الرومانى (٧٠ م) ، وظهور دعوة الاسلام . . . شهدت هذه الفترات تغييرات جذرية فى بناء اليهودية كرد فعل تجاه هذه الظروف التاريخية الدينية . وكانت النتيجة اعادة تفسير اليهودية لأكثر من مرة . وفى كل مرة تضاف عناصر جديدة ، وتبطل مبادئ قديمة الى أن غرقت اليهودية فى بحر من المتناقضات والانحرافات عن خط التوحيد القديم . ومن أهم نتائج اخضاع الدين للتاريخ تقوقع اليهودية على نفسها ، وعزلتها عن طريق عدد من الافكار العنصرية التى تسربت اليها ، اما بهدف الدفاع عن نفسها ، أو كنوع من العنان الدينى الذى لا يقوم على أساس عقائلى ، والذى

يهدف الى رفض كل المعطيات الدينية الجديدة التى تمثلت على وجه الخصوص فى رسالتى المسيحية والاسلام . وتطورت لهذا السبب مفاهيم غريبة على التوحيد منها مفهوم الاختيار الانهى لبني اسرائيل، وتخصيص التوحيد ، أى جعله قصرا على اليهود ، والسماح للشعوب الاخرى بعبادة آلهة أخرى ، وكذلك منع التبشير باليهودية ، وجعل الدخول فيها يقوم على أسس عرقية وكذلك أيضا تخصيص الخلاص أى جعله خلاصا يهوديا لا يمتد الى غير اليهود من البشر . هذه الظواهر الجديدة بعدت باليهودية عن مسار التوحيد الصحيح ، وجعلت مقارنتها بالاسلام من الامور الصعبة .

خامسا : التركيز على السلبيات فى علاقة اليهودية بالاسلام عند المستشرقين :

ان آفة الدراسات الخاصة ببحث علاقة اليهودية بالاسلام انها لا زالت تركز على ما يمكن تسميته بسلبيات هذه العلاقة . فالمستشرقون ، وكثير منهم من اليهود ، عالجوا هذه العلاقة بمعالجة بعيدة عن الموضوعية ، متخذين موقف الدفاع عن اليهودية ، والتقليل من شأن الاسلام . وجاءت نتائج بحوثهم معبرة اما عن جهل بالاسلام ، وعدم ادراك لروحه وجوهره ، او عن نجاهل لحقيقة الاسلام ، وحقيقة علاقته باليهودية . وربما كان السبق التاريخى لليهودية انحسار اسباب تجاهل هؤلاء المستشرقين لمبادئ الاسلام وتعصبهم ضدها . وهذه ظاهرة تتكرر فى تاريخ الأديان . فالدين الجديد يقابل دائما بالتجاهل والعداء من جانب القديم . هذا بالاضافة الى أن الاسلام جاء كمصحح للتراث الدينى السابق عليه ، فتعرض بالنقد لهذا التراث يهوديا كان أو مسيحيا ، أو غير

ذلك . وهذا الموقف النقدي التصحيحي للاسلام لم يقدره المستشرقون حق قدره ، فقتلوه بالتجاهل والعداء بدلا من تعقبه ومحاولة فهمه . وكرسوا بحوثهم ودراساتهم لنرد على الاسلام ومحاولة اخذ منه ، فخرجوا لنا بمجموعة آراء سلبية عن علاقة اليهودية بالاسلام .

ومن أول هذه الآراء السلبية القول بالتأثير اليهودي الشامل على الاسلام ، ورد كل المفاهيم الاسلامية الى اصول يهودية ، والادعاء بأن الاسلام لم يأت بجديد . بل وذهب بعض المستشرقين الى اعتبار الاسلام والمسيحية بنتين صغريين لليهودية الأم ، الى غير ذلك من التشبيهات الزائفة التي لا تعبر عن الحقيقة ، ولكن تهدف الى محو الاسلام نظريا وعمليا (٣) . ويتمادي هؤلاء في سلبيتهم حين لا يقرون بأي تأثير للاسلام على اليهودية ، وينكرون الحقائق التاريخية والدينية الدالة على هذا التأثير عبر التاريخ ، وائتمسا حدث اتصال بين الاسلام واليهودية . خلاصة موقف هؤلاء المستشرقين من اليهود أنهم اتخذوا موقف الدفاع عن اليهودية ، وعدم اعمال العقل فيما يقدمه الاسلام كدين ، وما يريده من اصلاح لليهودية والمسيحية .

وقد اختلف موقف الاسلام والمسلمين . فالباحث المسلم يقف على أرض صلبة فيما يتعلق بتحديد موقفه من اليهودية والمسيحية . فهذا الموقف قد حددته له القرآن الكريم ومؤداه الاعتراف باليهودية الاصلية ، والايمان بأنبياء بني اسرائيل ، وبالكتب التي

أنزلت اليهم ، وتصحيح آرائهم فى عقيدتهم ، وفى انبيائهم . وهذا يوضح مدى ايجابية الموقف الاسلامى . وأنطلاقا من هذه الايجابية كانت رغبة الاسلام فى تصحيح الأوضاع الدينية اليهودية والمسيحية ، هذا مع الاحتفاظ بالحرية الدينية لاتباع اليهودية والمسيحية . وعدم اكراههم على الدخول فى الاسلام الا عن طريق الانتفاع العقلى .

المبحث الثانى

مصادر التوراة الحالية

ذكرنا أن جهود علماء نقد التوراة فى الغرب انتهت الى الاعتراف بتعدد مصادر التوراة الحالية ، وابتعادها عن أصلها الموحى به . وهذا يعنى فى نفس الوقت الأخذ بالرأى الاسلامى الذى أقره القرآن الكريم ، وأقرته بحوث علماء تاريخ الاديان المسلمين منذ ظهور الاسلام فى شأن التوراة الحالية .

وقد اختلفت وجهات نظر مصادر التوراة ، فالحال ان بعضها تطرف فى بعده عن الاصول الاولى لليهودية ، فى نفس الوقت الذى حاولت فيه مصادر أخرى الاقتراب من هذه الاصول الاولى ، وتبنت بعض المصادر موقفا وسطا فى محاولة للتوفيق بين النوعين الاولين من المصادر . وتحديد علاقة الاسلام باليهودية على اساس جديد يجب ان يأخذ فى الاعتبار هذا التباين فى المصادر وأتجاهاتها . ووجهة نظر صاحب هذا البحث أن علاقة الاسلام باليهودية ليست علاقة عامة ، أى علاقة دين بدين على نفس المستوى ، ولكنها علاقة للاسلام بمصدر واحد من مصادر التوراة ، التى هى فى نفس الوقت مصادر لليهودية كما نعرفها اليوم . واذا ما تم اكتشاف هذا المصدر من الواجب علينا رفض المصادر الاخرى ونبذها ، وعدم الاعتراف بما تحويه من افكار دينية وتاريخية . ولاكتشاف

هذا المصدر صاحب العلاقة بالاسلام لا بد من استعراض مصادر التوراة ، وتحديد طبيعتها واغراضها ، وموضعها فى التوراة الحالية ، ثم تحديد الموقف الاسلامى منها . ونحن مضطرون الى هذا بسبب ضياع نص التوراة الاصلى ، وتغير يهودية اليوم . فواقع التوراة الحالية ، وواقع اليهودية الحالية يحتمان على الباحث المسلم تحديد موقفه منهما ، وهذا التحديد لا يمكن أن يتم الا بالدراسة المنهجية الواعية ، والتدقيق التاريخى الدينى الدقيق لمحتوى التوراة الحالية ، ومعطيات اليهودية . والفكرة الرئيسية التى تعتبر محور هذه الدراسة هى أن البحث العلمى المنهجى المقارن فى مادة مصادر التوراة الحالية هو الوسيلة الوحيدة لتحديد علاقة الاسلام باليهودية على أساس سليم .

نظرية المصدر الام :

تشتمل مصادر التوراة الحالية - على الرغم من اختلاف رؤيتها ومضامينها - فى جزئيات صغيرة منها على اشارات الى موقف اولى أصيل ، وعلى دلالات معنوية يظهر منها أنها ناشئة عن أفكار أولية ، ربما تشير فى مجموعها الى وجود أصل أول أم لكل المصادر الأخرى التى اقتربت منه ، أو ابتعدت عنه حسب ظروف ظهور كل منها ، والخلفية التاريخية والدينية لمن أدخلوه فى نص التوراة . ومن هنا فاختلاف المصادر محوره أصل أول نشأت حوله هذه المصادر وتبلورت . وهى ليست الا محاولات إنسانية لتفسير مادة المصدر الاول ، التى هى مادة الوحي . وأقدم المصادر

(م ٢ - علاقة الاسلام باليهودية)

هو أقربها زمنيا من هذا المصدر الأم ، وليس بالضرورة أكثرها تأثيرا به . بل ان بعض المصادر المتأخرة تظهر على الرغم من تأخرها ميولا واضحة تتجاء هذا الاصل الاول ، الذي يطلق عليه بعض علماء نقد التوراة « المصدر وراء المصادر » (٤) .

نشأة نظرية المصادر المتعددة للتوراة :

لقد أثارت الاختلافات والتناقضات الواضحة في صفحات التوراة الحالية انتباه كثير من الباحثين قديما وحديثا . ومع الاعتراف بوجود محاولات سابقة لاثبات تعدد مصادر التوراة كسبب لهذه الاختلافات والتناقضات الا ان العالم الناقد الكاثوليكي أستروك Astruc (١٧٥٣) كان أول من أشار صراحة الى تعدد المصادر مستندا في ذلك الى اختلاف أسماء الألوهية في سفر التكوين ، فاعتبر الاسمين « الوهيم » و « يهوه » ممثلين لمصدرين أساسيين مضيفا اليهما عشرة مصادر فرعية (٥) . وقبل هذه المحاولة من أستروك ، كان الناقد البروتستانتي فيتر Witter قد أشار في عام ١٧١١ م الى الخلافات الأسلوبية الواضحة في الروايات الخاصة بقصة الخلق في سفر التكوين من التوراة (٦) . وتولت الأعمال النقدية المصدرية فأضاف ايشهورن Eichhorn دراساته المصدرية في قصة الطوفان (١٧٨٠) كما توصل الجن Elgen (١٧٩٨) الى تمييز عدة مصادر داخل المصدرين الألوهيمي واليهوي . واتفقت هذه الأعمال على أن التوراة تتكون من مجموعة كتابات جمعت وخررت وضمت في عمل واحد .

أى المصادر أقدم ؟

كانت العملية النقدية الثانية بعد الاقرار بتعدد مصادر التوراة محاولة الوصول بالوسائل النقدية المتاحة الى تحديد زمن ظهور المصادر المختلفة ، وضمها الى نص التوراة ، وبالتالي تحديد أقدم هذه المصادر عنرا ، وأبرزها من حيث التأثير على الشكل الحالى للتوراة . وقد اختلفت آراء النقد فى هذا الخصوص . فقد اعتبر الناقدان كيله Kelle (١٨١٢) وإفالد Ewald (١٨٢٣) المصدر الالهيمى المصدر الأساسى لكتب التوراة الخمسة ، والمصدر الموحد لمادة التوراة على الرغم من التنوع ، أو الاختلاف الواضح فى بعض رواياتها (٧) . وقد اكمل هذا المصدر الأساسى فيما بعد بإضافة بعض النصوص المتباينة فى أغراضها ، وأسلوبها الأدبى واللغوى . وقد قوبل هذا الرأى بالرفض من قبل كثير من النقاد ، الذين رفضوا كذلك اعتبار المصدر اليهودى مصدرا أساسيا . فهو فى رأيهم مكون أصلا من مواد تكميلية للمصدر الالهيمى . وفى عام ١٨٥٣ م رتب هوبفيلد Hupfeld مصادر سفر التكوين ، فاعتبر الالهيمى أقدمها ، والرابط لموادها التى تبدأ بقصة الخلق ، وتنتهى باستيطان العبريين فى كنعان ، ويأتى من بعده المصدر اليهودى الذى يتناول نفس الفترة التاريخية ، ولكن بأسلوب مغاير لأسلوب المصدر الالهيمى (٨) . ويعتقد هوبفيلد Hupfeld أنه بالإضافة للمصدر الالهيمى الاصلى يوجد مصدر الالهيمى آخر ، متأخر عنه ، وسابق فى نفس الوقت للمصدر اليهودى ، وأن هذه المصادر الثلاثة حررت وجمعت فى عمل واحد هو سفر التكوين الحالى الذى يعتبر أهم أسفار التوراة (٩) . وقد اختلط بالمصدر

اليهوى مصدر الوهيمى ثان ، أقرب الى المصدر اليهوى فى لغته وأفكاره منه الى المصدر الالوهيمى الاول . وبهذا الشكل يكون سفر التكوين من التوراة خليطا من المصدر الالوهيمى الاول والمصدر اليهوى الالوهيمى المختلط . وبهذا الشكل نستطيع أن نقرر أن الالوهيمى يمثل أقدم مصادر التوراة، كما أنه المصدر الغالب بأفكاره ولغته .

نظرية فلهاوزن فى نقد التوراة :

أضاف يوليوس فلهاوزن (١٨٤٤ - ١٩١٨) الى النقد السابق للتوراة عملية الربط بين المصادر ومراحل تطور الديانة اليهودية ، فأعاد ترتيب المصادر حسب علاقتها بتاريخ اليهودية ، وبهذا دخلت عملية النقد مرحلة جديدة وخطيرة كان لها تأثيرها المباشر على حركة نقد التوراة بشكل عام ، وجعلت من فلهاوزن اعظم ناقد للتوراة فى عصرنا الحديث (١٠) .

ولعل من أبرز نتائج أبحاث فلهاوزن ما أقره من أن التشريع الوسوى لم يكن نقطة البداية فى تاريخ اليهودية كما هو معهود . ولكن البداية جاءت متأخرة بعد عصر السبى البابلى فى القرن السادس قبل الميلاد . واعتبر فلهاوزن أحداث الخروج من مصر نقطة البداية لتاريخ بنى اسرائيل ، مهما ما يسمى بعصر الآباء أو عصر البطارقة . وفى رأيه أن روايات عصر الآباء غير موثوق فيها لأنها تعكس أفكار عصر متأخر ، وهو العصر الذى دونت فيه . وبالإضافة الى ذلك يعتبر فلهاوزن عصر

أنبياء بنى إسرائيل عصر الازدهار الحقيقى للديانة اليهودية . فمع الانبياء عرف بنو إسرائيل التوحيد الخالص ، وأنكروا وجود الالهة الاخرى ، وحولوا علاقة الانسان بالاله الواحد الى علاقة اخلاقية بدلا من العلاقة القومية السابقة على عصر الانبياء (١١) . وفى مرحلة قالية ابتعدت الديانة عن تعاليم الانبياء الاخلاقية ، وتم التركيز على العبادة والطقوس ، مما نتج عنه تطور نظام عقائدى طقوسى عرف بالتشريع الكهنوتى . وقد أضرت هذه المرحلة الاخيرة بطبيعة الدين ، وقضت على تلقائيته ، وخلقت طبقة مهيمنة من رجال الدين يتوارث بعضها الآخر ، وتحول اليهود الى جماعة كهنوتية لا تهتم بالاخلاقيات بقدر ما تهتم بالطقوس . وأصبحت اليهودية بالجمود والتعقيد ، وقتلت الروح الدينية الجماعية ، كما ضاعت التجربة الدينية الذاتية فانتهى الشعور الدينى الجماعى والفردى بهذه التبعية المطلقة لطبقة الكهنوت .

وينسب فلهاوزن تراث الانبياء الى المصدر الالوهيمى فقد تميز هذا المصدر بعناصره النبوية ، وانتشار مفهوم دينى روحى مما جعله يتميز على المصدر اليهودى . هذا وان كان المصدر اليهودى أقدم عند فلهاوزن من المصدر الالوهيمى ، فاليهودى يعود الى النصف الثانى من القرن التاسع قبل الميلاد ، بينما يعود الالوهيمى الى بداية القرن الثامن قبل الميلاد . وبعد سقوط السامرة ضم النصان اليهودى والالوهيمى فى نص واحد فى محاولة توفيقية مع بعض التفضيل للمصدر اليهودى (١٢) .

وقد تكونت على أساس نظرية فلها وزن مدرسة نقدية كبيرة عملت على التوسع في تطبيق هذه النظرية على كل كتب العهد القديم بعد أن كان تطبيقها محصورا في التوراة . وعملت هذه المدرسة أيضا على تحديد الفقرات التابعة لكل من المصدرين الألوهيمي واليهوي ، وتحديد بنية المصادر واتجاهاتها ، وتوضيح ما تعرض له المصدران اليهوي والألوهيمي من عمليات تحرير وتنقيح وتوفيق ، وكذلك عزل المصادر الفرعية داخل كل مصدر ، وتقسيم هذه المصادر الفرعية الى فقرات وجمل تماديا في الدقة . وقد انتهت هذه الدراسات الدقيقة الى حقيقة نهائية وهي أن التوراة وبقية كتب العهد القديم ليست سجلا الهيا ، ولكنها مصدر انساني لديانة العهد القديم . وقد أدت هذه النتائج الى زعزعة الثقة في مكانة التوراة الحالية ككتاب ديني . ولذلك تعرضت نظرية فلها وزن والدراسات المعتمدة عليها لنقد شديد من جانب رجال الدين اليهود الذين رفضوها رفضا باتا ، واعتبروها مدمرة للتراث الديني اليهودي .

تعريف مصادر التوراة وتحديد طبيعتها واتجاهاتها :

بعد هذا العرض لنشأة حركة نقد التوراة وتطورها ذاتي الى الجزء الخاص بالتعريف بالمصادر ، وتحديد طبيعتها ، واتجاهاتها الدينية ، لكي ننتقل بعد ذلك الى تحديد الموقف الاسلامي منها . وسنرتب هذا الوصف للمصادر حسب رأي أغلبية علماء نقد التوراة فنبدأ بالمصدر الألوهيمي باعتباره أقدم المصادر وأهمها ونقلوه بالمصدر اليهوي ثم بالمصدرين الكهنوتي والتثنوي (١٣) .

أولا : المصدر الألوهيمي :

يتميز هذا المصدر (١٤) باستخدام اللفظ « ألوهيم » للدلالة على الألوهية (١٥) ، في مقابل اللفظ « يهوه » المفضل عند اليهودي . وكما يتضح أخذ هذان المصدران اسميهما من لفظي الألوهية فيهما . ويحدده بعض النقاد بالقرن التاسع قبل الميلاد ، بينما يورخ له من يعتقد في تأخره عن اليهودي بحوالي ٧٥٠ ق م . ويتضح من مادته عند مقارنتها بمادة المصدر اليهودي أنه يتخذ موقفا معارضا من الاتجاه اليهودي بصرف النظر عن قدمه أو حداثة بالنسبة لليهودي . وهنا ربما يعبر الألوهيمي عن صورة أصيلة للديانة والتاريخ خرج عليها اليهودي وعارضها ، أو أن يكون الألوهيمي مصححا لليهودي بمعارضته له وإن كنا نعتقد أن الرأي الأول هو الأصوب ، والأكثر اتفاقا مع الرأي الإسلامي كما سنوضح في الجزء الأخير من هذا البحث . وعلى كل يرى بعض النقاد في المصدر الألوهيمي الرغبة في طمس الأفكار اليهودية وإحلال بدائل الوهيمية لها (١٦) .

ويمكن تلخيص خصائص المصدر الألوهيمي ، والرؤية الدينية الألوهيمية في التالي :

١ - الشعور الديني العميق بطاعة الله والولاء له ، ورفض الوثنية ، والتأكيد على التوحيد ، وعلى الوحي ، ودوره في الديانة .

٢ - على الرغم من وجود الأجسام الناس الثابتة بطبيعة بنى إسرائيل الخاصة إلا أن الصلة ضعيفة بين العناصر الدينية والعناصر

القومية . فالعناصر القومية لا تجذب اهتمام المؤرخ الألوهيمي ، فهو يركز على الاختيار الإلهي الديني ولهدف محدد ، هو عبادة الإله الواحد ، وأصبح الاختيار والوعد الإلهي لبنى إسرائيل مشروطا بالتوحيد (١٧) وهو هدف ديني خالص لا تشوبه عناصر قومية عرقية (١٨) . فلا يربط الألوهيمي بين الأرض والدين كما تعبر عن ذلك عبارة « أن تملك كأن لا تملك » (١٩) . ونجد في هذا المصدر تخفيفا ملحوظا للعنصرية المسيطرة على المصدر اليهودي ، والمصادر المتأثرة به ، وعدم اهتمام واضح بفكرة « أرض إسرائيل » واعتبار (حوريب) في سيناء مسكنا للرب ، فهي مهبط الوحي وليست كنعان (فلسطين) .

٣ - البعد الأخلاقي الواضح حيث يركز المصدر الألوهيمي على الجانب الأخلاقي في حياة بنى إسرائيل . فالوحي والشرعية يكتسبان صفة أخلاقية أكثر منها طقوسية (٢٠) . ومن مظاهر الاهتمام بهذا البعد الأخلاقي توبيخ بنى إسرائيل على نكثهم العهد بعبادتهم للعجل الذهبي أثناء غياب موسى عليه السلام لتلقى الوحي الإلهي ، وتوضيح واجبات بنى إسرائيل تجاه الرب ، والجار ، والحض على احترام الجار وأشياءه . كما أن نظرة الألوهيمي التاريخية نظرة أخلاقية فاختيار يعقوب عليه السلام يتم على أساس أخلاقي ، والهدف من قصة يوسف عليه السلام هدف أخلاقي ، كما أن خيانة بنى إسرائيل هي السبب في وقوع الهزيمة بهم على يد العمالة والكنعانيين (٢١) . ويتضح من الألوهيمي رغبته في تبرئة إبراهيم ويعقوب عليهما السلام عن الأخطاء (٢٢) ، إلى غير

ذلك من المظاهر الموحية بهذا الاهتمام الاخلاقي المسيطر على نظرة الالوهيمى الدينية والتاريخية . وتتوغل هذه النظرة الاخلاقية الى النظرة المستقبلية فيما يختص بمصير بنى اسرائيل ، فيتوقع المصدر الالوهيمى نزول العقاب الالهى ببنى اسرائيل ، وهو عقاب يجلب الدمار العام ، ويحقق سقوط بنى اسرائيل بسبب تركهم للعبادة الصحيحة ، ومجرهم لوصايا الرب (٢٣) .

٤ - سيطرة رؤية الانبياء على نظرة المؤرخ الالوهيمى الذى يهتم كثيرا بالانبياء ، ويصدر على بنى اسرائيل احكاما مشابهة لاحكام الانبياء عليهم ، وهو ينفرد بنسبة النبوة الى ابراهيم ويوسف وموسى عليهم السلام (٢٤) . ويصل حماسه للنبوة والانبياء الى اعلان الرغبة فى ان تتحول جماعة بنى اسرائيل الى جماعة من الانبياء (٢٥) . وينفرد هذا المصدر ايضا بنسبة الالهام الالهى للسبعين شيخا الذين صعدوا مع موسى عليه السلام الى الجبل ، حسب رواية سفر العدد ١١ : ١٤ - ٣٠ . وبسبب هذا الاهتمام بتراث الانبياء اعتبر كثير من النقاد المصدر الالوهيمى البداية الحقيقية لحركة النبوة فى بنى اسرائيل . وهذا يعطى نسبة المصدر الالوهيمى فى التوراة الى النصف الثانى من القرن الثامن قبل الميلاد حسب رأى بعض النقاد (٢٦) . فهذا التاريخ شهود بداية ظهور الانبياء وانتشار دعوتهم فى بنى اسرائيل . ولهذا يميل المصدر الالوهيمى الى التركيز على التراث الموسوى (٢٧) .

٥ - على الرغم من أن المصدر الالوهيمى يعود فى أصله الى الشمال الا أن هدفه يتصف بالاهتمام العام ببنى اسرائيل

عامة ، وبدون تركيز على الشمال أو الجنوب ، والخطيئة عنده خطيئة كل بنى اسرائيل ، ولذلك فالعقاب الالهى شامل للجميع (٢٨) .

٦ - يفتح المصدر الالوهيمى الباب واسعا امام بنى اسرائيل لاعلان توبتهم ، وندمهم على ما اقترفوه من أخطاء ، وعن طريق التوبة والندم يحدث العفو الالهى (٢٩) . وينكر المصدر الالوهيمى الدور الذى تلعبه فكرة المسيح المخلص فى تحقيق الخلاص الالهى لبنى اسرائيل . فالخلاص يتم عن طريق التوبة والندم ، والعودة الى العبادة الصحيحة ، وليس عن طريق المخلص . ولاشك أن فى هذا تأكيد على دور الانسان فى تحقيق الخلاص لنفسه ، وبعمله وتوبته وندمه على ما قدم من ذنوب . وفى هذا أيضا تأكيد على صفة المباشرة فى العلاقة بين الله والانسان . وتصور هذه العلاقة المباشرة فى شكل عهد بين الانسان والله ، يركز فيه على دور الانسان الايجابى فى هذا العهد ، والا سيفقد الانسان علاقته بالرب الذى يوصف بأنه اله الشعور والوجدان ، ورب الوصايا بما فيها من تأكيد على وحدانيته وتنزيهه برفض تصويره ، أو تشبيهه بأى من خلقه ومنع القول بإمكانية رؤيته (٣٠) والدليل على ذلك عند الالوهيمى هو ظهور الرب لابراهيم وايمالك ويعقوب فى احلام ورؤى وليس ظهوره بشخصه . وعلى الرغم من هذا فالله ليس بعيدا عن الانسان ، والطريق المقرب اليه هو طريق الروحانية ، والتمسك بالوصايا ، والتوبة عن الاخطاء . ويتضح من هذا كله التركيز على تنزيه الاله ورفض كل وسائل التجسيد والتشبيه فى وصفه ، وكذلك رفض الافكار الانتروبومورفيه فى طبيعة الالهية (٣١) . وبالتأكيد على العلاقة المباشرة بين الانسان والله

يتخذ المصدر الألوهي موقفاً ضد الكهنوت بسبب توسطه بين الإنسان والله ورفضه للمباشرة في العلاقة بينهما .

٧ - يبدو المصدر الألوهي أكثر تسامحاً في نظريته إلى المصريين من بقية المصادر فهو يعتبر الجوارى المصريين مسؤولات عن انقاذ حياة أطفال بنى إسرائيل ، ومن بينهم موسى عليه السلام ، وذلك لأنهم « يخشون الله » (٣٢) . ويفسر هذا المصدر لجوء موسى عليه السلام إلى مدين بأنه راجع إلى سوء تفاهم بينه وبين بنى جلدته من الإسرائيليين ، حيث فشل موسى عليه السلام في أن يجد تفهماً منهم لوضعه . وبالإضافة إلى هذا فإن المصدر الألوهي يصور خروج بنى إسرائيل وهم على علاقة طيبة بالمصريين . حيث نقرأ « وأعطى الرب نعمة للشعب في عيون المصريين » وكذلك : « وكان الرجل موسى ذا مكانة كبيرة في أرض مصر وفي نظر عبيد الفرعون وفي نظر الشعب » (٣٣) وغيرها من العبارات الدالة على تسامح الألوهي ونظريته غير المعادية للمصريين .

ثانياً : المصدر اليهودي :

يتميز هذا المصدر (٣٤) باستخدام اللفظ « يهو » للدلالة على الألوهية (٣٥) وبه سمي عند علماء نقد التوراة . ويتضح من مادته وحدتها ، واتجاهها التوفيقي ، وتأثرها بالأعمال الأدبية الكلاسيكية في مصر وبابل . وقد اختلف النقاد في التاريخ له فأعتبره بعض النقاد من نتاج القرن العاشر قبل الميلاد (٣٦) وتبينه بعضهم إلى القرن التاسع ق م . وهو بهذا أقدم من المصدر

الالوهيمى ، بينما اعتبره آخرون أحدث من الالوهيمى . وأهم الخصائص التى تميز المصدر اليهودى الربط القوي بين الدين والقومية .

وهى صفة تخص هذا المصدر دون غيره ، وإن ظهرت فى غيره من المصادر فذلك من تأثيره . ومن أهم مظاهر هذا الربط بين الدين والقومية الاهتمام الواضح بمفاهيم الأرض والملك ، والتفاخر بالملكية والملكة (٣٧) ، والثناء على انتصارات بعض ملوك بنى إسرائيل ، والحماس السياسى القومى ، وربط ذلك بالثقافة والطبوس ، والميل الواضح الى تفضيل حياة الزراعة على الحياة البدوية الصحراوية ، وفى الاولى يتحقق الاستقرار وتنمو التنمية المرتبطة بالأرض ويتم تطوير العقيدة وطبوسها حول الحياة الزراعية (٣٨) . ويعتبر عصر داود عليه السلام العصر الذهبى عند المؤرخ اليهودى فهو العصر الذى تحققت فيه كل الافكار السابقة ، وتم فيه الربط بين الرب والشعب والأرض فى ثلاث لا ينفك . وهكذا فعصر داود نهاية لنظام قديم ، وبداية لنظام جديد تم فيه تطويع التراث الاسرائيلى القديم ، وفسرت وعود الرب مع الآباء تفسيراً جديداً يركز على العنصر القومى ، فالاختيار الالهى والوعود الالهية أصبحت جميعاً تدور دائرة واحدة تبدأ بالخروج من مصر وتكوين جماعة بنى إسرائيل فى سيناء ، وتنتهى بالحصول على الاستقرار والأرض فى عصر داود . ويصور المؤرخ اليهودى الرب « يهوه » فى صحبة شعبه المختار ليتمكن من الاستقرار . ويجب ان نعرف ان هذا المصدر هو الذى خلق فكرة أرض إسرائيل كمصطلح مفضل يطلق على كنعان الأرض المحتلة عسلاً ولبناً (٣٩) . ومن مظاهر الربط بين الدين والقومية فى هذا المصدر اعتبار « يهوه » الها لبنى إسرائيل ،

والتركيز على ارتباط الرب بشعبه المختار ، ومن ثم التركيز كذلك على مفهوم الخلاص الذى يحققه الرب لشعبه ويعود الى هذا المصدر كل ما يتعلق بالافكار المسيحية والنبوءات الخلاصية المنتشرة فى صفحات التوراة (٤٠) .

وهكذا يتضح من اهتمام هذا المصدر الاتجاه الى ابراز العناصر القومية وتفسير الدين على أساسها ، وهو يقف ضد عالمية الدين والتوحيد على الرغم من عودته بالعهد الى ابراهيم (عليه السلام) ، وإشارته الى الوحدة الرئيسية فى عبادة ابراهيم ، ووصفه اله ابراهيم بأنه اله العالم . وهو ينتهى فى كل هذا الى تخصيص التوحيد والوقوع نهائيا فى برائتين . الخصوصية فى الدين والعنصرية فى العبادة .

ثالثا : المصدر الكهنوتى :

أطلق على هذا المصدر (٤١) اسم المصدر الكهنوتى لانه من عمل كهنة الهيكل الذين عكفوا على تحرير المصدرين اللاويين واليهوى ، فزادوا عليهما اضافات جديدة مطولة من مصادر زعموا أنها كانت موجودة فى الهيكل المنمر (٤٢) . ويعود تاريخ ظهور هذا المصدر الى فترة السبى البابلي (٥٨٦ - ٥٣٨ ق م) . ويتفق النقاد على نسبة هذا المصدر الكهنوتى الى عزرا حوالى منتصف القرن الخامس ق م (٤٣) الذى ضم هذا المصدر الى المصادر السابقة عليه فأصبح واحدا من عناصر بناء التوراة الحالية . ويعتبره بعضهم آخر مصادر التوراة من ناحية الظهور الزمنى ، ويدل على ذلك أيضا أسلوبه الادبى ولغته ، ومضامينه

الدينية ، كما أن الطقوس والشعائر والوصايا والاوامر العقائدية التي يضمها تبدل جميعها على درجة من التطور توحى بتأخرها الزمني ، وأنها تأتي في آخر مرحلة من مراحل تطور الديانة اليهودية وطقوسها .

ومن أهم ما يميز مادة هذا المصدر المنتشرة في التوراة الحالية تركيزها الواضح على العيادة وتنظيم الطقوس والشعائر والفروض الدينية والاحكام التشريعية . فمن الامور التي تعالجها مادة المصدر الكهنوتي قوانين السبت ، والختان ، والوصايا ، والاعياد ، والواسم الدينية . ويهتم أيضا بانشط والتشريعات القانونية القديمة الخاصة بالعبادة والكهنوت . وتسرى عبر هذا المصدر محاولة استنباط العادات والشعائر الطقوسية من مناسبات واحداث تاريخية (٤٤) ، وتأخذ المادة التشريعية عادة مكان الصدارة على المادة التاريخية ، بعكس موقف المصادر السابقة التي قدمت الاحداث التاريخية على القوانين والتشريعات المستمدة منها ، وهو الوضع الطبيعي ، فالمنطقي هو أن تسبق الاحداث التاريخية تلك التشريعات الأخوذة عنها . ويتضح من هذا أن مؤرخ المصدر الكهنوتي يستفيد من الاحداث التاريخية ، ويستغلها للدلائل على تشريعاته وتبريرها ، كما يستخدم خيطا تاريخيا رفيعا للربط بين أطراف تشريعاته الكهنوتية المتباعدة . وهذا على كل حال شكل من أشكال ربط الدين بالتاريخ واحداثه ، تلك السمة المميزة للديانة اليهودية . ولا يتوقف اهتمام المصدر الكهنوتي بالتاريخ عند هذا الحد بل نجد أن هذا المصدر يحاول عرض ديانة بني اسرائيل ومؤسستها في إطار التاريخ العام . فهو

يقدم عرضا تاريخيا متواصلا من بداية الخلق الى السببي معبرا عن الامن في العودة من المنفى (٤٥) ، وتتميز تاريخه عيسارات خاصة مثل « هذه اجيال » و « هذا كتاب اجيال » . ونظرا لدقة المصدر الكهنوتي في عرض هذه التفاصيل التاريخية والتشريعية ظن بعض النقاد القدامى ان هذا المصدر يمثل العمل الاساسي الاقدم والاكثر صحة في بناء التوراة . ولكن نقاد القرن التاسع عشر ، امثال جراف وكوين وفلهاوزن ، اثبتوا عدم صحة هذا الرأي ، واعتبروا المصدر الكهنوتي آخر مصادر التوراة من حيث الترتيب الزمني واثبتوا هم ونقاد القرن العشرين ان محرري المصدر الكهنوتي هم المسؤولون عن تثبيت نصوص الكتب الاربعة الاولى من التوراة الحالية وهي كتب « التكوين » و « الخروج » و « اللاويون » و « العدد » .

رابعاً : المصدر التثنوي :

المصدر التثنوي هو أساس سفر التثنية ، الكتاب الخامس والاخير من كتب التوراة الحالية ومنه اخذ سفر التثنية اسمه ، والمقصود هنا تثنية القانون الذي تلقاه موسى عليه السلام في سيناء ، وتكملتها بالتشريعات المعطاه في موااب . ويطلق على هذه التشريعات في سفر التثنية اسم « تثنية التوراة » (٤٦) . ويؤكد النقاد ان المصدر التثنوي اعتمد على كتاب قديم عثر عليه في الهيكل ٦٢٢ ق م ، ويعود هذا المصدر الى الفترة ما بين ٦٠٠ و ٥٥٠ قبل الميلاد (٤٧) .

وأول ما يميز هذا المصدر محاولته التوفيقية بين المصدرين الألوهيمي واليهوى ، وبين تراث الشمال وتراث الجنوب ، أى تراث إسرائيل ويهوذا بعد انشقاق المملكة . فهو يحتفظ بالاتجاه القومى . العنصرى لليهوى ويضيف اليه المثالية الاخلاقية للألوهيمي (٤٨) . ويعتقد بعض النقاد امثال ويلش وآنت وفون راد أن تأثير الألوهيمي على التثنوى اكبر بكثير وأبعد عمقا من تأثير اليهوى عليه ، ولهذا السبب فهم يميلون الى اعتبار التثنوى من نتاج الشمال حيث ظهر الألوهيمي واحكم سيطرته (٤٩) .

ومن مظاهر تأثير الألوهيمي الواضحة على التثنوى استخدام الأخير لألفاظ الألوهيمي ، واتصاف الاله بالعدالة والرحمة ، وكذلك أخذه بالبركات واللعنات الألوهيمية حسب الوضع الدينى لبني إسرائيل ، وهو الوضع المتأرجح بين الاخلاص لله ومعصيته (٥٠) . وبالإضافة الى هذا يعطى التثنوى من خلال التراث الألوهيمي دورا كبيرا ورئيسيا لموسى عليه السلام فى بناء مفاهيم سفر التثنية . ويتضح أيضا التركيز على التجربة الشخصية فى الدين من خلال العلاقة الذاتية الباشرة بين الانسان والله . ومع ذلك فهناك اختلافات واضحة بين التثنوى والألوهيمي أهمها عدم اهتمام التثنوى بأباء بني إسرائيل (ابراهيم - اسحاق - يعقوب - يوسف وأخوته) وتركيزه على موسى شخصيته الرئيسية ومحور اهتمامه . أما عن تأثير اليهوى على نظرة التثنوى فيظهر فى ربط التثنوى بين الاله والشعب ، واختيار بنى إسرائيل «شعب الله» ، والتأكيد على أخوة بنى إسرائيل ، وحب الاله الغيور لهم ، ويؤكد على امتلاكهم للأرض بحفظهم لوصايا الرب (٥١) ، الى غير ذلك من أفكار.

توضح تأثير اليهودي • وكما تأثر التثنوي بالمصادر السابقة عليه فقد ترك تأثيره الواضح على بعض كتب العهد القديم ، من بينها مجموعة الكتب التاريخية (من يشوع الى الملوك) ، وعلى اصلاحات نحيميا ، وآراء سفر أخبار الايام •

ملاحظات مقارنة في المصادر وعلاقتها الداخلية في نص التوراة :

بعد هذا العرض السابق لمصادر التوراة يبقى لدينا تعليق حول العلاقات الداخلية لهذه المصادر داخل نص التوراة حتى تتضح لنا بنية التوراة وهن نجح محرروها وكاتبو مادتها في اظهار التوراة كوحدة لا تعرف التجزئة ، أم فشلوا في ذلك ؟

ولتسهيل هذه المهمة يجب أن نتصور الوضع الذي بنيت التوراة الحالية على أساسه • فالمصادر المذكورة وغير المذكورة اعتمدت جميعها على مصدر أولي قد يكون هو النص الاصلى للتوراة ، ولكن في الغالب أنه مصدر قديم قريب العهد بنص التوراة الاصلى الموحى به • واعتماد هذه المصادر على هذا المصدر القديم لم يكن اعتمادا سلبيا على طول الخط • فقد تم اخضاع هذا المصدر القديم للعديد من التعديلات والتغييرات التي تعبر عن وجهة نظر المصدر الجديد •

وفيما يختص بعملية تركيب مادة هذه المصادر ، وتوحيدها في عمل واحد ، فقد تمت هذه العملية التركيبية على مراحل

(م ٣ - علاقة الاسلام باليهودية)

متوالية تفصل بينها فترات زمنية مختلفة الطول والقصر ، ولكنها تصل جميعها الى ما يقرب من الالف عام ، ما بين تاريخ أقدم المصادر وأحدثها قبل تثبيت نص التوراة على الوضع الذى نعرفه اليوم . ونتصور أن هذه العملية تمت على النحو التالى : وجد كل مصدر جديد أمامه مادة قديمة تتبع مصدرا معيناً أو أكثر من مصدر ، فحاول البحث عن مكان داخل نص التوراة لمادته الجديدة . وكان عليه بعد ذلك أن يوفق مادته الجديدة بالمواد القديمة التابعة للمصادر الأخرى ، ويقوم بعملية تحرير الهدف منها تحقيق وحدة النص بعد إضافة المادة الخاصة به . وعادة ما يكون صاحب المصدر الجديد ذا رؤية دينية تاريخية ، ولهذا نجده يغير من مواد المصادر السابقة عليه لكي تناسب هذه الرؤية الخاصة به .

وعلى أساس هذا التصور السابق نستطيع أن نقول أن صاحب كل مصدر من مصادر التوراة هو مؤلف ومحرر فى نفس الوقت . فهو مؤلف لأنه صاحب مادة جديدة كتبها بنفسه ، أو وجدها ، وأراد إضافتها الى نص التوراة الموجود أمامه . وهو محرر لأنه جمع هذه المادة الجديدة الى مواد المصادر الأخرى فى شكل يجعل من العمل ، كما قلنا ، وحدة واحدة . وفى سبيل تحقيق هذا الهدف أجرى كثيرا من التعديلات بالحذف والإضافة والتصحيح والتبديل الى غير ذلك من الوسائل التى تمكنه من صيغ نص التوراة الصيغة المعبرة عن نظريته الدينية والتاريخية . ومن أهم مظاهر هذه العمليات التحريرية التشابكة داخل نص التوراة أن النص فقد وحدته الاساسية ، وأصبح واضحا

للعين الناقدة أنه يتكوز من مجموعة أعمال ضمت الى بعضها البعض عن طريق عمليات تحرير دقيقة جدا لا يتمكن القارئ العادى من اكتشافها . وبالفعل قداخلت مواد المصادر فى النسيج العام للتوراة ، وأصبحت تبدو كعمل واحد محكم فى نظر الانسان اليهودى المستخدم لها فى حياته الدينية ، وهكذا أيضا فى نظر الانسان المسيحى الذى يستخدم التوراة كجزء من الكتاب المقدس عنده ، والذى يضم العهد القديم والعهد الجديد . وهذا الاستخدام الدينى ألبحث للتوراة عند اليهودى والمسيحى يطغى فيه الشعور الدينى على التحليل العقلى فيجعله ذلك عاجزا عن كشف ما بها من اختلافات نصية وتناقضات فى المعنى ، وعن اكتشاف الطبيعة التركيبية للتوراة كعمل دينى .

وفىما يختص بعلاقات المصادر داخل نص التوراة نخرج بالنقاط التالية :

أولا : أن هناك مصدرا أساسيا هو المحور الذى تدور حوله بقية المصادر ، وأن مادة هذا المصدر القديم قد أوشكت على الضياع بسبب كثرة ما تعرضت له من عمليات تحرير على يد المصادر حتى أصبح من الصعب التعرف عليها فى النص الحالى للتوراة .

ثانيا : أن المصادر المختلفة للتوراة يجب النظر اليها على أنها مدارس دينية تاريخية تعبر عن اتجاهات دينية وتاريخية ، وربما اقتصادية واجتماعية أيضا . فعادة هه المصادر لا يمكن نسبتها الى شخص بعينه ، ولكنها من عمل جماعات من رجال

الدين اليهود ، تنتمى إلى فترات تاريخية متباينة ، وتعتبر عن وجهات نظر ورؤى خاصة في التراث اليهودى ديننا وتاريخنا .

ثالثا : أن كل مصدر جديد يحاول تحديد مكان لمادته داخل البناء العام للتوراة ، ويحاول فى نفس الوقت صيغ مادة التوراة بالصيغة التى يراها ، ويتم ذلك عن طريق الحذف والاضافة والتغيير فى النص باللفظ والمعنى . ولذلك نتوقع أنه مع كل ظهور لمصدر جديد كانت تتم إعادة صياغة التوراة بشكل عام حتى تظهر وكأنها ممثلة تماما لرؤية أصحاب المصدر الجديد .

رابعا : أن آخر المصادر هو أكثرها تأثيرا على الشكل العام للتوراة فى بناءها الاخير . فمن الطبيعى أن أصحاب هذا المصدر يحاولون اضعاف تأثير المصادر السابقة من أجل اظهار مادة مصدرهم ، وجعلها المصدرة لاتجاه بقية المصادر بل واتجاه التوراة ككل . ولهذا فاشكل الحالى للتوراة هو من عمل المصدر الاخير وهو المصدر الكهنوتى الذى حرر أصحابه مادة الاسفار الخمسة ، ورتبوها على الشكل الذى نعرفه الان ، وثبتوا نصوص التوراة . ولا يعلم مدى التغيير الذى أصاب نص التوراة على يد المحرر الكهنوتى ، ولكن من المؤكد أنه قام بأكثر عملية تغيير ممكنة فى بناء التوراة بهدف تثبيت نصها من ناحية ، وتأكيد رؤيته الخاصة وأبرازها من ناحية أخرى . وعلى الرغم من أن المحرر الكهنوتى حاول التوفيق بين المصادر السابقة وبالذات بين الالهيمى واليهوى إلا أنه جعل من نفسه المنافس لهما فى المكانة ، وفى طبيعة المادة الجديدة التى أضافها إلى

التوراة • والحقيقة أن التوراة في وضعها الحالي معبرة عن رؤية واضعى المصدر الكهنوتى اذ تضاعلت أهمية المصدرين الالوهيمى واليهوى عن طريق عملية التوفيق بينهما التى مارسها المحررون من رجال الكهنوت •

خامسا : أنه من الصعب الوصول الى ترتيب تاريخى حقيقى لمصادر التوراة على الرغم من جهود النقد فى هذا السبيل • والسبب الرئيسى فى ذلك يعود الى أن أصحاب هذه المصادر لهم رؤيتهم الخاصة فى ماضى التاريخ الاسرائيلى ومستقبله ، ولهم أيضا رؤيتهم فى طبيعة الديانة اليهودية ، ولذلك فكثيرا ما نجد محاولات لصياغة الحاضر والمستقبل من خلال رؤية قديمة معينة ، أو إعادة وضع دينى قديم من خلال استخدام اللفاظ وأساليب كانت مستخدمة من قبل • وقد سببت هذه الظاهرة نوعا من الخلل الواضح وعدم الاتزان فى لغة وأسلوب نص التوراة ، حيث صيغت عبارات من الماضى فى زمن متأخر ، وأضيفت على أنها قديمة ، كما حدثت بعض المادة القديمة • ولعل من أبرز هذه العمليات كتاب العهد (الخروج ٢٠ : ٢٢ - ٢٣ : ٣٣) الذى يعتبره بعض النقاد من أقدم مصادر التوراة ، ولكنه لم يضاف الى نص التوراة الا متأخرا • ومن ذلك أيضا محاولة محررى المصدر الكهنوتى ربط القديم بالحديث من التشريعات الكهنوتية بخيط تاريخى رقيق للدلالة على قدم هذه التشريعات واستمراريتها فى نفس الوقت ، مع أن الكثير منها حديث العهد ، ومن تصنيف محررى المصدر الكهنوتى انفسهم •

سادسا : أنه يصرف النظر عما اذا كانت المصادر تعود الى عمل أشخاص مستقلين ، أو من عمل مدارس دينية فان هناك علاقات تاريخية دينية تربط هذه المصادر ، ولكن هذا الربط لا يصل بها الى درجة الوحدة العضوية بسبب التعارض الواضح في الهدف والرؤية . وهنا يأتي المصدران اللوهمي واليهوي على قائمة المصادر من حيث التعارض والتناقض في الآراء والمفاهيم . ويتحدد موقف المصادر الاخرى بالاقتراب أو الابتعاد من أحد هذين المصدرين على حساب المصدر الآخر ، أو بالتوفيق بينهما ، كما لاحظنا بالنسبة للمصدرين التثنوي والكهنوتي .

البحث الثالث

رؤية اسلامية في مصادر التوراة الحالية

بعد هذا الوصف التحليلي للتوراة الحالية ومصادرها نعود الى نقطة بحثنا الاساسية ، وهي علاقة الاسلام باليهودية ، وكيفية تحديد هذه العلاقة في ضوء النتائج التي وصلت اليها حركة نقد التوراة . ويجب أن نشير في البداية الى ان هذا الموقف النقدي ليس بجديد على المسلمين . فقد كان القرآن الكريم دليلا للعلماء المسلمين في جهودهم الخاصة بنقد التوراة ، حيث قدم القرآن الكريم اول صورة نقدية اسلامية للتوراة ، وأعطى أصولا علمية منهجية لنقدها تمكن علماء تاريخ الاديان المسلمين عن طريقها من الوصول الى نتائج باهرة في هذا المجال تضاهي نتائج حركة نقد التوراة في عصرنا الحالي . ويحتاج التراث الاسلامي في نقد الكتابات المقدسة عند اليهود والمسيحيين الى عناية كبيرة من الدارسين المسلمين لتوضيح منهجه واتجاهاته النقدية . وهذا النوع من الدراسات لا يهتم به المستشرقون كثيرا ، ولا يودون نشره أو ترجمته نظرا لما فيه من نقد علمي صريح للتوراة والاناجيل . ولهذا فمهمة الخروج بهذا التراث الى دائرة الضوء تقع على عاتق العلماء المسلمين . ولا يجب أن نكتفي ببحث هذا التراث باللغة العربية فقط ، ولكن يجب ترجمته وتقديم أبحاث فيه باللغات الاوربية لما في ذلك من فائدة للاسلام والدعوة اليه .

وتوضيح منجزات المسلمين الأوائل في الدراسات النقدية الدينية ،
والتي سبقت جهود الغربيين بعدد من القرون .

الموقف النقدي الاسلامي من التوراة الحالية :

الموقف الاسلامي من التوراة الحالية واضح وصريح . ويقوم
هذا الموقف على عدد من المبادئ النقدية الأولية التي لا تقبل أي
تغيير من أهمها :

أولا : الاعتراف بوجود توراة أصلية موحى بها من عند الله
سبحانه وتعالى ، وتلقاها النبي موسى عليه السلام ، وأن هذه
التوراة اختلف فيها وتعرضت لكثير من الوان التغيير والتبديل في
نصوصها استنادا الى قوله تعالى : « ولقد آتينا موسى الكتاب
فاختلف فيه ولولا كلمة سبقت من ربك لقضى بينهم وأنهم لفي شك
منه مريب » (سورة هود ١١٠) .

ثانيا : أن هذه التوراة الأصلية لا وجود لها فقد تعرض
نصها لكثير من التعديلات التي ضيعت ملامحه الرئيسية استنادا
الى التحدي الالهي الذي اعلنه القرآن الكريم على النحو التالي :
« قل فأتوا بالتوراة فاتلوها ان كنتم صادقين » فمن افترى على الله
الكذب من بعد ذلك فأولئك هم الظالمون » (سورة آل عمران ٩٤)
وكذلك قوله تعالى : « وأن منهم لفريقا يلوون آلسنتهم بالكتمان
لتحسبوه من الكتاب وما هو من الكتاب ويقولون هو من عند الله
وما هو من عند الله ويقولون على الله الكذب وهم يعلمون » . (سورة
آل عمران ٧٨) .

ثالثا : عدم الاعتراف بوجود نسخ متعددة للتوراة كالنسخة السامرية أو غيرها ، كما هو الحال في رفض الأناجيل المتعددة والاعتراف بوجود انجيل واحد أصلى .

رابعا : الاعتراف بوجود مصادر انسانية عرفت طريقها الى نص التوراة واختلطت بالمصدر الالهي لها استنادا الى قوله تعالى : « فويل للذين يكتبون الكتاب بأيديهم ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمنا قليلا . فويل لهم مما كتبت أيديهم وويل لهم عما يكسبون (سورة آل عمران ٧٩) . وكذلك قوله تعالى « فبدل الذين ظلموا قولا غير الذي قيل لهم » (سورة البقرة ٥٩) . وكذلك ايضا قوله تعالى : « أفتطمعون أن يؤمنوا لكم وقد كان فريق منهم يسمعون كلام الله ثم يحرفونه من بعد ما عقلوه وهم يعلمون » (سورة البقرة ٧٥) .

خامسا : أن دخول المصادر الانسانية الى نص التوراة هو السبب الاول والاخير للاختلاف فيها . وهذا المبدأ النقدي قد أقره القرآن الكريم في قوله تعالى : « أفلا يتدبرون القرآن ولو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافا كثيرا » (سورة النساء ٨٢) .

وسائل التغيير النصي للتوراة بحسب التصور القرآني :

كما سبق القول ، أكد القرآن الكريم على تدخل البعد الانسانية في نص التوراة الأصلية الموحى بها من عند الله سبحانه وتعالى . وقد عكف علماء نقد التوراة المسلمون - قديما وحديثا على دراسة نص التوراة الحالي من أجل الوصول الى تحديد هذا

المصدر الانساني . وقد اتخذ هؤلاء العلماء من القرآن الكريم دليلهم
النقدى الاول ، والمقياس النقدى الذى يمكن عن طريقه معرفة ما هو
من الوحي ، وما هو من غير الوحي فى نص التوراة . وساعد على
ذلك أن القرآن الكريم قدم للتأقّد المسلم أشكالا متعددة لامكانية
تطبيق النقد النصى المصدري على التوراة ، وأعطى وسائل كثيرة
لاحداث التغيير فى نص التوراة نذكر منها على سبيل المثال
التحريف ، والتبديل ، والنسيان ، والاختفاء ، والظن الى غير ذلك
من وسائل التغيير فى النص المقصودة وغير المقصودة . ولاشك
فى أن هذه الوسائل تختلف فى درجة ما تحدثه فى النص من
تغيير . ولعل اقواها وأكثرها تلاعبا بالنص وتغييرا فى معناه
ما ذكره القرآن الكريم باسم التحريف والتبديل . والتحريف عملية
تجرى على النص من أجل تغيير معناه وذلك عن طريق نقل
كلمات من أماكنها كما تشير الى ذلك الآية : « يحرفون الكلم عن
مواضعه » (المائدة ١٣) ، وكذلك قوله تعالى : « يحرفون الكلم
من بعد مواضعه » (المائدة ٤١) ، أما التبديل فهو تبديل معنى
بمعنى آخر ، أو تبديل قول بقول ، كما يتضح من قوله تعالى :
« فبدل الذين ظلموا قولا غير الذى قيل لهم » (البقرة ٥٩) . وكذلك
قوله تعالى : « فمن بدله بعد ما سمعه فانما اكتمه » على الذين
يبدلون ان الله سميع عليم » (البقرة ١٨١) . وكما قلنا فالتحريف
والتبديل من أخطر انواع التغيير التى تحدث للنص ، وفى حالة نص
التوراة يتحول النص بفعل التحريف والتبديل الى نص انساني
أو ، على أقل تقدير ، يصبح نصا مختلطا اختلط فيه النص

الاصلى الالهى الموحى به بالعنصر الانسانى الدخيل عليه فغير
من ملامحه وسعناه تغييرا ملحوظا .

والى جانب التحريف والتبديل ، هناك وسائل اخرى ذكرها
القرآن الكريم لا تقل خطورة فى تأثيرها عن التحريف والتبديل ،
وان كانت لا ترتفع الى درجة التحريف والتبديل فيما يتعلق بما
تحدثه بالنص من تغيير . فأصحاب هذه الوسائل أثروا عدم
التلاعب بالنص ، أو الاقتراب منه بالتغيير فيه ، ولكنهم اكتشفوا
وسائل اخرى تحقق الغرض المنشود دون الحاق أى تغيير فى
النص الاصلى . ومن هذه الوسائل يذكر القرآن الكريم ما يلى :

١ - الاخفاء : كما يبدو من قوله تعالى : « تجعلونه قراطيس
تبدونها وتخفون كثيرا » (الانعام ٩١) . وكذلك قوله تعالى :
« يا اهل الكتاب قد جاءكم رسولنا يبين لكم كثيرا مما كنتم تخفون
من الكتاب ويعفو عن كثير » (المائدة ١٥) .

٢ - الكتمان : كما يتضح فى قوله تعالى : « الذين آتيناهم
الكتاب يعرفونه كما يعرفون أبناءهم وان فريقا منهم ليكتمون الحق
وهم يعلمون » (البقرة ١٤٦) وكذلك قوله تعالى : « وان اخذ الله
ميثاق الذين اوتوا الكتاب لتبيننه للناس ولا تكتمونه فنبدوه وراء
ظهورهم واشبهتروا به ثمنا قليلا فبئس ما يشعرون ،
(آل عمران ١٨٧) .

٣ - النباس الحق بالباطل : كما فى قوله تعالى : « يا اهل
الكتاب لم تلبسوا الحق بالباطل وتكتمون الحق وانتم تعلمون »

(آل عمران ٧١) • وكذلك قوله تعالى : « ولا تلبسوا الحق بالباطل وتكتموا الحق وإنتم تعلمون » (البقرة ٤٢) •

٤ - الكذب والتكذيب : كما يتضح فى قوله تعالى : « قل فأتوا بالتوراة فاتلوها إن كنتم صادقين • فمن افترى على الله الكذب من بعد ذلك فأولئك هم الظالمون » (آل عمران ٩٣ - ٩٤) •
وسنه أيضا قوله تعالى : « ويقولون على الله الكذب وهم يعلمون » (آل عمران ٧٨) •

٥ - لوى الألسنة بالكتاب : « فى قوله تعالى : « وإن منهم لفريقا يلوون السنتهم بالكتاب لتحسبوه من الكتاب وما هو من الكتاب، ويقولون هو من عند الله وما هو من عند الله ويقولون على الله الكذب وهم يعلمون » (آل عمران ٧٨) •

٦ - التعطيل : المقصود تعطيل أحكام التوراة وعدم أقامتها كما يتضح فى قوله تعالى : « ولو أنهم أقاموا التوراة والإنجيل وما أنزل إليهم من ربهم لأكلوا من فوقهم ومن تحت أرجلهم منهم أمة مقتتدة وكثير منهم ساء ما يعلمون » (المائدة ٦٦) • وكذلك قوله تعالى : « مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل أسفارا بئس مثل القوم الذين كذبوا بآيات الله والله لا يهدي القوم الظالمين » (الجمعة ٥) وقوله تعالى : « قل يا أهل الكتاب لستم على شيء حتى تقيموا التوراة والإنجيل وما أنزل إليكم من ربكم » (المائدة ٦٨) •

٧ — الايمان ببعض الكتاب والكفر ببعض : كما يتضح في قوله تعالى : « افترءنون ببعض الكتاب وتكفرون ببعض » (البقرة ٨٥) .

٨ — الالهة : كما يتضح في قوله تعالى : « ولما جاءهم رسول من عند الله مصدق لما سمعهم تبذ فريق من الذين اوتوا الكتاب كتاب الله وراء ظهورهم كأنهم لا يعلمون » (البقرة ١٠١) . وكذلك قوله تعالى : « وان اخذ الله ميثاق الذين اوتوا الكتاب لتبيننه للناس ولا تكتمونه فنبدوه وراء ظهورهم واشتروا به ثمنا قليلا فبئس ما يشترون » (آل عمران ١٨٧) .

٩ — الظن : كما يتضح في قوله تعالى : « ومنهم أميون لا يعلمون الكتاب الا أمانى وان هم الا يظنون فويل للذين يكتبون الكتاب بأيديهم ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمنا قليلا . فويل لهم مما كتبت أيديهم وويل لهم مما يكسبون » (البقرة ٧٨ — ٧٩) .

١٠ — النسيان : ويتضح في قوله تعالى : « فبما نقضهم ميثاقهم لعناهم وجعلنا قلوبهم قاسية يحرفون الكلم عن مواضعه ونسوا حظا مما ذكروا به » (المائدة ١٣) .

وتوضح هذه الوسائل مجتمعة الطرق التي تحولت بها التوراة من نص الهى الى نص انسانى خطبه رجال الدين اليهود بأيديهم . ويجب أن نذكر هنا أن هذه الاشارات النقدية القرآنية

تقرر بتعدد مصادر التوراة ، وأنها فى شككها الحانى لم تعد تمثل
الوحي بسبب تدخل اليد الانسانية فى بنائها . وقد وصلت حركة
نقد التوراة فى الغرب أخيرا الى هذه النتيجة التى تقرها القرآن
الكريم منذ أربعة عشر قرنا . ولا نعجب اذا عرفنا أن معظم
المصطلحات النقدية القرآنية ووسائل التغيير النصى التى ذكرناها
سابقا أصبحت من مقومات المنهج النقدى لتوراة الذى تبناه
علماء نقد الكتاب المقدس (العهدين القديم والجديد) منذ
القرن التاسع عشر الميلادى . ويحتاج الامر الى دراسة مدى
تأثير الدراسات القرآنية والاسلامية على التفكير النقدى الغربى
خلال القرنين الماضيين ، فنحن نعتقد أن كثيرا من المستشرقين قد
ساهم فى تعريف علماء نقد الكتاب المقدس بالتصور النقدى
القرآنى والمنهج الذى طوره القرآن الكريم فى نقد الكتابات
اليهودية والمسيحية . هذا بالإضافة الى أن بعض كبار علماء
نقد الكتاب المقدس كانوا انفسهم من المستشرقين المهتمين بالدراسات
الاسلامية ، ولاشك فى أنهم تأثروا الى درجة كبيرة بحركة النقد
الاسلامى للكتابات اليهودية والمسيحية . ولا نريد أن ندخل فى
عملية احصاء لهؤلاء المستشرقين ؛ ولكن يجب أن نكتفى بذكر
أن مؤسس حركة النقد الحديث وواضع أسسها ، ومكتشف
ومطور نظرية مصادر التوراة يوليوس فلهاوزن هو أحد كبار
المستشرقين المتخصصين فى الدراسات العربية القديمة والدراسات
الاسلامية (٥٢) . وفلهاوزن هو الذى وجه حركة نقد الكتاب
المقدس وتركت نظرياته وأفكاره أثرها الدائم والعريق فى كل ما

أنتجته هذه الحركة من فكر حتى وقتنا الحالى . ونرى ضرورة أن يهتم الباحثون المسلمون بتوضيح أثر منهج النقد القرآنى للكتابات اليهودية والمسيحية وأثر كتابات العلماء المسلمين النقدية فى هذا المجال على علماء الغرب من المستشرقين الذين تأثروا بطريق مباشر ، وغير المستشرقين من النقاد الذين وصلهم التأثير بوسائل غير مباشرة . ولعل هذا الجانب من الدراسات يلقى الضوء على صفحة مجهولة من صفحات تأثير الفكر الإسلامى على الفكر الدينى الغربى فى عصر طغت فيه افكار الغرب ونظرياته على تفكير المسلمين .

النقد الإسلامى لمصادر التوراة :

حاولنا فى العرض السابق لمصادر التوراة أن نوضح اتجاهات هذه المصادر والعلاقات الداخلية بينها فى نص التوراة . واستنادا الى ما قدمناه من معلومات عن هذه المصادر نحاول الآن بالورة الموقف الإسلامى من هذه المصادر ، وما تقدمه من رؤى تاريخية ودينية . ويجب أن نشوه فى البداية الى أننا لن نسير على الترتيب الذى وضعناه سابقا لهذه المصادر بل سنجعل أولها فى العرض السابق (المصدر الألوهيمى) آخرها فى هذا الجزء من الدراسة الخاصة بتحديد الموقف النقدى الإسلامى ، والسبب فى ذلك يرجع الى النتيجة النهائية التى وصلنا اليها فى هذه الدراسة وهى : أن المصدر الألوهيمى يعتبر أقرب مصادر التوراة اتفاقا مع الرؤية الإسلامية للتاريخ والدين اليهودى . ولهذا أثرنا أن نجعله فى نهاية هذا العرض للموقف النقدى

الاسلامى . ويجب أن نشير أيضا الى أن هناك مصادر أخرى فرعية لم نفرد لها ذكرا مستقلا نظرا لانها متأثرة الى حد كبير بنظرة أحد المصادر الرئيسية الاربعة .

وفيما يتعلق بالمصدر اليهودى فان الرؤية الدينية الاسلامية تنكر على أصحاب هذا المصدر ما يلى :

أولا : محاولة ربط الدين بالقوسية . فقد وقفت هذه المحاولة فى وجه فكرة عائلية الدين التى أكدها الاسلام ، وأدت بالتوحيد اليهودى الى أن يكون توحيدا غير خالص حيث خصص التوحيد ، وأصبح الاله الواحد الها لليهود فقط ، وتم الاعتراف بوجود آلهة أخرى مع تحريم عبادتها على الاسرائيليين . وهذا يعنى العودة الى العلاقة الدموية العصبية الرابطة بين الشعوب وآلهتها كما كان الحال فى ديانات العالم القديم .

ثانيا : ومن ناحية أخرى يرفض الاسلام رفضا باتا ربط التفكير الدينى بالطبيعة وعناصرها ، وتطوير العقيدة وطقوسها وربطها بالمواسم والدورات الزراعية ، وبالتالي سيطرة الطبيعة ومعطياتها على التفكير الدينى ، وما يمثله ذلك من ردة الى أوضاع دينية قديمة تم التحرر منها عن طريق التوحيد الذى نقل الانسان من عالم الطبيعة وعناصرها الى عالم ما وراء الطبيعة ، وارتقى بالتفكير الانسانى وخلصه من قيود الطبيعة والمادة ، وجعل من الوحي الالهى والعقل المفسر لهذا الوحي مصادر المعرفة الدينية عند الانسان بعد أن كانت الطبيعة مصدره الاساسى . ويجب أن

نذكر هنا أن ارتباط التفكير الدينى بالطبيعة قد أدى الى تطور مرفوض اسلاميا وهو طغيان النظرة التجسيدية على مفهوم الالهوية حسب الرؤية اليهودية .

ثالثا : وبالإضافة الى ذلك ، يرفض الاسلام النظرة العنصرية الطاغية على تفكير المؤرخ اليهودى . ومن أهم معالم هذه النظرة الربط بين الشعب والارض والله فى ثلاث قومية عنصرية لا ينفك ، وقد أدت هذه النظرة الى الامتناع عن التبشير بالتوحيد فى عالم الشرق الأدنى القديم ، ووضع القيود القومية العرقية السانعة لغير اليهود عن الدخول فى اليهودية ، وتحويل الاهتمام من التراث السينائى (نسبة الى سيناء) تراث الوحي والتوحيد الخالص الى تراث ما يسمى بـ « أرض اسرائيل » . وهذا المصطلح « أرض اسرائيل » من خلق المصدر اليهودى وهو يعبر بكل قوة عن الشعور القومى العنصرى الذى اتصف به التفكير اليهودى ، والذى أصبح سمة مميزة . من سمات الديانة اليهودية .

أما عن المصدر التثنوى فهو يمثل أحد المصادر المتأثرة بنظرتى المصدرين اليهودى والالوهيمى ، ولذلك فقد جمع فى بنائه بين بعض سلبيات وإيجابيات هذين المصدرين . ويرفض الاسلام تأثر اصحاب هذا المصدر بالنظرة القومية العنصرية للرؤية اليهودية لنفس الاسباب التى سبق ذكرها فى نقد المصدر اليهودى . ومع ذلك فهناك آراء تثنوية تجد قبولا وترجيحا من وجهة

(م ٤ - علاقة الاسلام باليهودية)

النظر الإسلامية . ومن بين هذه الآراء اتخاذ المصدر التثنوى موقفا مضادا لفكرة مركزية العبادة التي أخذ بها كهنة اورشليم . وكان هذا فى محاولة للحد من سيطرة هؤلاء الكهنة ، وفتح الباب امام كل الكهنة اللويين للاشتراك فى الخدمة الدينية فى الهيكل أو خارجه . ومن الامور الاخرى المقبولة اسلاميا تاثير المصدر التثنوى بالرؤية الاخلاقية للمصدر الاوهمى .

وبالنسبة لتحديد الموقف الاسلامى من المصدر الكهنوتى فهو اكثر هذه المواقف شدة ورفضنا نظرا لان الوضع الحالى فى اليهودية يعود الى عمل الكهنة باعتبار المصدر الكهنوتى آخر مصادر التوراة ، وأكثرها تأثيرا على الوضع الحالى للتوراة واليهودية بشكل عام . ومن أهم مآخذ النظرة الاسلامية على المصدر الكهنوتى تلك الصبغة الكهنوتية الاساسية المميزة له ، وتحول الجماعة اليهودية بتأثير أصحاب هذا المصدر الى جماعة كهنوتية . وكان من نتائج هذا التحول منح رجال الدين اليهود سلطة مطلقة فى شؤون الناس ، وقيامهم بدور الوساطة بين الله والبشر ، وقتلهم لروح العلاقة المباشرة بين الانسان والله ، وتعقيدهم نطقوس والشعائر حتى يصبح تفسير رموزها حكرا عليهم ، وتجميدهم للشريعة اليهودية ، وتكليفهم الناس ما لا يطيقونه من الواجبات والفروض الدينية ، واهتمامهم بالمظاهر الشكلية للدين ، وأهمالهم للايمان الحقيقى والاخلاص فى علاقة الانسان بخالقه . وقد تسبب رجال الكهنوت على اجهاض الروح الدينية فى اليهودية ، ومحو التجربة الذاتية فى الدين . وقد كان لهذا

تأثيره السلبي على الحياة الدينية اليهودية ، ففقدت الروح الدينية الخالصة وانتهت التناقضية في العبادة ، وتحولت الديانة اليهودية على أيدي الكهنة الى مجموعة من الأفعال والطقوس الدينية المعقدة الخالية من الروح والایمان . ويرى الاسلام هذا الاتجاه بالدين الى الكهنوتية ، وخلق طبقة وراثية من رجال الدين تتمتع بالتبجيل والتقديس المناقضي لروح التوحيد .

**المصدر الألوهي أقرب مصادر التوراة الحالية الى الرؤية
الاسلامية لليهودية .**

اتضح من التحليل السابق التعارض الواضح بين المصدر الألوهي والمصدر اليهودي وإذا كان الموقف الاسلامي من المصدر اليهودي موقفا متشددا رافضا للأراء والاتجاهات الدينية اليهودية للأسباب السابقة الذكر ، فان الموقف الاسلامي من آراء المصدر الألوهي تتصف بالإيجابية نظرا لما تبناه اصحاب هذا المصدر من افكار دينية قريبة من التصور الاسلامي العام لليهودية . وبعبارة أخرى فان يهودية المصدر الألوهي والأجزاء الخاصة به في التوراة تعطينا أقرب التصورات اليهودية للرؤية الاسلامية لليهودية . ويمكننا احصاء وجوه اقتراب المصدر الألوهي من التصور الاسلامي فيما يلي :

أولا : اهتمام المصدر الألوهي بطاعة الله الواحد ، وحضه على الابتعاد عن الشرك والوثنية ، وتأكيده دور الوحي والنبوة .

ثانيا : اتفاق المصدر الالوهيمى مع النظرة القرآنية فيما يتعلق بفكرة الاختيار الالهى لبني اسرائيل . فالاختيار تم لسبب دينى ، وهو اخلاص العبادة لآله الواحد ، والعمل على نشر رسالة التوحيد . وينكر هذا المصدر الفكرة اليهودية التى تربط بين الاله والشعب وتفسر الاختيار تفسيراً عنصرياً يجعل من الاله الواحد الها لبني اسرائيل فقط . ومن هنا فحق الاختيار يسقط اذا نكث بنو اسرائيل بعهدهم الخاص بتوجيه العبادة لآله الواحد ونشر التوحيد . وبهذا يكون الاختيار مشروطاً بتذكر عهد الله وميثاقه . ويقول القرآن الكريم فى هذا الخصوص : « يا بني اسرائيل اذكروا نعمتى التى أنعمت عليكم وانى فضلتكم على العالمين » (البقرة ١٢٢) . وفى آية ثانية يقول : « يا بني اسرائيل انكسروا نعمتى التى أنعمت عليكم واوفوا بعهدى اوف بعهدكم واياى فارهبون » (البقرة ٤٠) والآيتان هنا تؤكدان على الاختيار الالهى ، وفكرة العهد الالهى ، أو الميثاق المذكور فى بعض الآيات القرآنية الأخرى مثل : « واذ أخذنا ميثاق بني اسرائيل لا تعبدون الا الله » (البقرة ٨٢) . ويشير القرآن الكريم الى النقض المستمر للعهد بقوله : « أو كنما عاهدوا عهداً نبذ فريق منهم بل أكثرهم لا يؤمنون » (البقرة ١٠٠) . وهكذا نجد القرآن الكريم يؤكد على الاختيار الالهى وتفضيل بني اسرائيل طالما كانوا متمسكين بعهد الله ومضمونه : اخلاص العبادة له سبحانه وتعالى وعدم الاشراف به .

ثالثا : تميز المصدر الالوهيمى على غيره من مصداير التوراة بتركيزه على الجانب الاخلاقى فى الدين وضرورة تمسك

بنى إسرائيل بالمبادئ والوصايا الأخلاقية الإلهية . وقد اتضح من عرضنا للمصدر الأنوعيمي تركيزه على الجوانب الأخلاقية فيما يتعلق بواجبات الإنسان تجاه الله سبحانه وتعالى ، وتجاه الجار وممتلكاته ، وقد اشتملت الوصايا العشر على جانب كبير من الوصايا الأخلاقية (٥٣) . ووضع هذا المصدر القوانين المنظمة لعلاقة الإنسان بالإنسان ، وأضفى بعدا أخلاقيا على الوحي والشرعة ، وجعل صفتها الأخلاقية أكبر وأعظم من صفتها الطقوسية العقائدية . وبالإضافة إلى هذا فإن مسائل كثيرة في الدين والتاريخ اليهودي فسرها المصدر الألوهيمي وعللها تعليلا أخلاقيا . ومن أهمها مسألة اختيار يعقوب عليه السلام ، ومسألة الفشل في غزو الجنوب ، كما أن رؤيته في قصة يوسف رؤية أخلاقية في المقام الأول .

وقد تعرض القرآن الكريم بالتفصيل لنقد الأوضاع الأخلاقية لبنى إسرائيل وهو امتداد لنقد القرآن الكريم لأوضاعهم الدينية بشكل عام . ويرتبط النقد الأخلاقي بالنقد الديني أوثق ارتباط في الاعتبار نكث بنى إسرائيل لعهد الله معهم جرسا أخلاقيا وليس مجرد عدول عن التوحيد وانحراف عنه . بل نجد الميثاق يربط بين التوحيد والأخلاقيات ربطا عضويا لا يسمح بالفصل بينهما . في قوله تعالى : « وإن أخذنا ميثاق بنى إسرائيل لا تعبدون إلا الله وبالوالدين إحسانا وذي القربى واليتامى والمساكين وقولوا للناس حسنا وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة ثم توليتم إلا قليلا منكم وأنتم معرضون » وإن أخذنا ميثاقكم لا تسفكون دماءكم ولا تخرجون أنفسكم من دياركم ثم أقررتم وأنتم تشهدون » (البقرة ٨٢ -

(٨٣) . ويواصل القرآن الكريم نقده الأخلاقي لبني إسرائيل لما ارتكبوه من أخطاء أخلاقية في حق الله وحق جيرانهم وانفسهم . ومن هذه الآيات قوله تعالى : « أأأمرون الناس بالبر وتنسون أنفسكم وأنتم تتلون الكتاب أفلا تعقلون » (البقرة ٤٤) . وقوله تعالى : « ولا تلبسوا الحق بالباطل وتكتموا الحق وأنتم تعلمون » (البقرة ٤٢) . وكذلك قوله تعالى : « ولا تشقروا بآياتي ثمنا قليلا وإياي فاتقون » (البقرة ٤١) وقوله تعالى : « ان احسنتم احسنتم لانفسكم وان أسأتم فلها » (الاسراء ٧) الى غير ذلك من الآيات التي جعلت هدفها تقويم السلوك الاخلاقي لبني إسرائيل . وربط هذا السلوك بالدين والعقيدة .

رابعا : يتفق المصدر اللوهمي أيضا مع النظرة القرآنية في تكريم هذا المصدر لأنبياء بني إسرائيل ، والأخذ بأفكارهم الدينية والاخلاقية . وقد اقترب بهذا من الموقف القرآني من الانبياء بشكل عام . ومن أنبياء بني إسرائيل بشكل خاص . وقد نقد القرآن الكريم بني إسرائيل نقدا صريحا فيما يتعلق بموقفهم من انبيائهم واعتراضهم عليهم ، وعدم اتباعهم للإصلاحات الدينية والاخلاقية التي جاءوا بها . ومن أمثلة هذا النقد القرآني قوله تعالى : « .. أفكلما جاءكم رسول بما لا تهوى أنفسكم استكبرتم ففريقا كذبتم وفريقا يفتلون » (البقرة ٨٧) . وكذلك قوله تعالى : « وإذا قيل لهم آمنوا بما أنزل الله قالوا. نؤمن بما أنزل علينا ويكفرون بما وراءه وهو الحق مصدقا لما معهم . قل فلم تقتلون أنبياء الله من قبل ان كنتم مؤمنين » (البقرة ٩١) . ومنه قوله تعالى : « .. »

وضربت عليهم الذلة والمسكنة وباءوا بغضب من الله ذلك بأنهم كانوا يكفرون بآيات الله ويقتلون النبيين بغير الحق ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون » (البقرة ٦١) . وتؤكد هذه الآيات على موقف بنى اسرائيل المعارض للأنبياء ورفضهم لرسالاتهم وقتلهم للأنبياء اذا ما أصروا على اصلاحاتهم الدينية والاخلاقية .

ومما لاشك فيه أن المصدر الألوهيمى متأثر برؤية الأنبياء الدينية والأخلاقية ، ومنه انتقل هذا الاهتمام بالأنبياء الى غيره من المصادر ولهذا فقد اعتبر النقاد المصدر الألوهيمى بداية الحركة النبوية عند بنى اسرائيل (٥٤) . وقد عزل علماء النقد كثيرا من مظاهر اهتمام المصدر الألوهيمى بتراث الأنبياء وحركتهم الاصلاحية . ومن أهم هذه المظاهر نجد :

١ - انفراد المصدر الألوهيمى بالاعتراف بنبوة ابراهيم عليه السلام (التكوين ٢٠ : ٧) . وقد اعتبره المصدر اليهودى مجرد أب من الآباء الاسرائيليين . وقد جعل المصدر الألوهيمى الوعد الابراهيمى بداية للتاريخ وهذا دليل أهمية نبوة ابراهيم عليه السلام واعتبارها بداية حركة النبوة (٥٥) .

٢ - الحكم الذى أصدره المصدر الألوهيمى بالنسبة لمصير بنى اسرائيل متأثر بحكم الأنبياء عليهم .

٣ - رغبة المصدر الألوهيمى فى أن يكون كل بنى اسرائيل أنبياء . وهذا يعنى الاقتناع القام برسالات الأنبياء واصلاحاتهم .

٠ - تأكيد المصدر الألوهي على مفاهيم التوبة والندم والاستغفار (الخروج ٣٣)

ولاشك ان هذه المظاهر تتفق مع التصور القرآني حيث نجد القرآن الكريم يؤكد على نبوة ابراهيم عليه السلام في قوله تعالى : « واذكر في الكتاب ابراهيم انه كان صديقا نبيا » (مريم ٤١) . ويؤكد على التوبة والندم والاستغفار بالنسبة لبني اسرائيل وضرورة رجوعهم عن المعصية وعودتهم الى الله في قوله تعالى : ان الذين اتخذوا العجل سينالهم غضب من ربهم وذلك في الحية الدنيا وكذلك نجزي المفترين . والذين عملوا السيئات ثم تابوا من بعدها وآمنوا ان ربك من بعدها يغفور رحيم » (الاعراف ١٥٦ - ١٥٣) . وكذلك قوله تعالى على لسان موسى عليه السلام : « .. انت ولينا فاغفر لنا وارحمنا وانت خير الغافرين . واكتب لنا في هذه الدنيا حسنة وفي الآخرة انا هدنا اليك .. » (الاعراف ١٥٥ - ١٥٦) .

خامسا : تتفق نظرة المصدر الألوهي والقرآن الكريم فيما يتعلق بمفهوم العقاب الالهي المدمر لبني اسرائيل بسبب عصيانهم المتواصل لانبيائهم ونقضهم للعهود ، وارتكابهم للمعاصي الدينية والاخلاقية . وقد تعددت اشكال العقاب الالهي لبني اسرائيل نذكر منها - على سبيل المثال - الشتات في قوله تعالى : « وقطعناهم في الارض أممات .. » (الاعراف ١٦٨) . وكذلك قوله تعالى في الآية السابقة على هذه الآية : « وان تأنن ربك ابيعثن عليهم اني يوم القيامة من يسومهم سوء العذاب ان ربك لسريع العقاب

واتسه لغفور رحيم (الأعراف ١٦٧) . وفي هذا الخصوص يجب أن نذكر أن المصدر الألوهيمي قد اعتبر الشتات عقابا الهيا لبني اسرائيل ، كما اعتبر الاعم الاجنبية أسواطا مسلطة على بني اسرائيل بسبب عصيانهم ورفضهم للانبياء (٥٦) . ونقرأ في القرآن الكريم : « وقضينا الى بني اسرائيل في الكتاب لتفسدن في الارض مرتين ولتعلن علوا كبيرا فاذا جاء وعد اولاهما بعثنا عليكم عبادا لنا أولى بأسا شديدا فجاسوا خلال الديار وكان وعدا مفعولا » (الاسراء ٤ - ٥) . وبالإضافة الى الشتات ، حرم الله عليهم كثيرا من الطيبات : « فيظلم من الذين هادوا حرمنا عليهم طيبات أحلت لهم ويصدونهم عن سبيل الله كثيرا . واخذهم الربا وقد نهوا عنه وأكلهم أموال الناس بالباطل واعتدنا للكافرين منهم عذابا اليما » (النساء ١٦٠ - ١٦١) . وكذلك حكم الله عليهم بالذلة في الحياة الدنيا : « ان الذين اتخذوا العجل سينا لهم غضب من ربهم وذلة في الحياة الدنيا وكذلك نجزي المفترين » (الأعراف ١٥٢) . وكذلك قوله تعالى : « وضربت عليهم الذلة والمسكنة . » (البقرة ٦١) .

وبالإضافة الى هذه العناصر الاساسية التي يتفق فيها المصدر الألوهيمي مع النظرة القرآنية هناك أيضا بعض الافكار والاحداث الفرعية التي نجد فيها اتفاقا بين المصدر الألوهيمي والرؤية القرآنية . ومن بين هذه الامور ما يلي :

اولا : اتخاذ المصدر الألوهيمي موقف التصحيح للمصادر السابقة عليه ، وبخاصة المصدر اليهودي . وهو بهذا يقترب في

نزعتة التصحيحية من رغبة الاسلام فى تصحيح التراث الدينى السابق عليه . ومع ذلك فهناك فارق أساسى بين النزعتين التصحيحيتين . وهذا الفارق هو خصوصية النزعة التصحيحية الالهيمية فى مقابل عالمية النزعة التصحيحية القرآنية . فالتصحيح الالهيمى خاص بالتراث الدينى اليهودى بينما التصحيح القرآنى الاسلامى خاص بكل التراث الدينى للبشرية بما فيه التراث الدينى اليهودى نفسه . وفى الحقيقة يمكننا هنا مقارنة المصدر الالهيمى فى نزعتة الاصلاحية بالمذهب البروتستانتى فى المسيحية والذى كان هدفه تصحيح التراث الدينى المسيحى السابق عليه .

ثانيا : استخدام المصدر الالهيمى للفظه « الوهيم » للدلالة على لفظ الجلالة بدلا من كلمة « يهوه » التى استخدمها المصدر اليهودى . ولفظة « الوهيم » تقترب بلاشك فى معناها ومعناها من لفظة « الاله » ومن اسم الجلالة « الله » وتتصف لفظة « الوهيم » عن لفظة « يهوه » بالشمولية نظرا لان « يهوه » لا تدل الا على صفة واحدة من صفات الالهية وهى صفة « الوجود » (٥٧) .

ثالثا : هناك نقطة فرعية أخرى يقترب فيها المصدر الالهيمى من الموقف القرآنى ، وهى النقطة الخاصة بتوجيه اللوم والعتاب الى هارون عليه السلام بسبب عجزه عن الوقوف فى وجه بنى اسرائيل اثناء غياب موسى عليه السلام ساعة تلقيه الوحي الالهى فى سيناء . وقد عاد القوم الى وثنياتهم وصنعوا لهم عجلا ذهبيا لعبادته . ويذكرنا هذا بالحوار الذى ورد فى القرآن الكريم بين موسى وهارون عليهما السلام ، والذى يعاتب فيه موسى عليه

السلام أخاه هارون عليه السلام : « قال يا هارون ما منعك إذ رأيتهم ضلوا . ألا تتبعن أف عصيت أمرى . قال يا بنوؤم لا تأخذ بلحيتى ولا برأسى انى خشيت أن تقول فرقت بين بنى اسرائيل ولم ترقب قولى » . (طه ٩٢ - ٩٤) . وفى موضع آخر من القرآن الكريم يرد ذكر غضب موسى عليه السلام والقائه الألواح بعد أن رأى عودة قومه بنى اسرائيل ، وردتهم الى العبادة الوثنية وعتابه لآخيه هارون عليه السلام : « ولما رجع موسى الى قومه غضبان أسفا قال بئسما خلفتمونى من بعدى أعجلتم أمر ربكم وألقى الألواح وأخذ برأس أخيه يجره اليه قال ابن ام ان القوم استضعفونى وكادوا يقتلوننى فلا تشمت بى الأعداء ولا تجعلنى مع القوم الظالمين . قال رب اغفر لى ولأخى وأدخلنا فى رحمتك وأنت أرحم الراحمين . (الاعراف ١٥٠ - ١٥١) . ورغم هذا العتاب لم ينتقص القرآن الكريم من مكانة هارون عليه السلام وتبوته ، ويؤكد جهوده فى اثناء القوم عن الوثنية والشرك : « ولقد قال لهم هارون من قبل يا قوم انما فتنتم به وان ربكم الرحمن فاتبعونى وأطيعوا أمرى . قالوا لن نبرح عليه عاكفين حتى يرجع الينا موسى » . (طه ٩٠ - ٩١) .

رابعا : يتفق المصدر الألوهيمى مع النظرة القرآنية فيما يتعلق بتوجيه الاهتمام الى مهبط الوحي الموسوى فى أرض سينا بعكس المصدر اليهودى الذى لا يهتم بموقع الوحي الإلهى ويركز اهتمامه على ما يسميه « أرض اسرائيل » وهكذا يعتبر المصدر الألوهيمى (حوريب) فى سينا مسكنا للاله حيث تلقى موسى الوحي الإلهى ، بل ويذهب المصدر الألوهيمى الى حد كراهية « كنعان » وأفكارها

الطبيعية ويركز على تراث موسى المرتبط بالصحراء . وقد أكد القرآن الكريم على مكانة موقع الوحي في سيناء في أكثر من مكان واعتبره مكانا مقدسا في قوله تعالى : « فلما أتاها نودى يا موسى . انى أنا ربك فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى » (طه ١١ - ١٢) . وكذلك قوله تعالى : « وناديناه من جانب الطور الايمن وقربناه نجيا » (مريم ٥٢) . وكذلك قوله تعالى : « فلما جاءها نودى أن بورك من في النار ومن حولها وسبحان الله رب العالمين » . « يا موسى انه أنا الله العزيز الحكيم » (النمل ٨ - ٩) . ويؤكد القرآن الكريم هذه القداسة والبركة لتلك البقعة الطاهرة بقوله تعالى في سورة القصص : « فلما أتاها نودى من شاطئ الواد الايمن في البقعة المباركة من الشجرة أن يا موسى انى أنا رب العالمين » (القصص ٣٠) .

المبحث الرابع

نتائج وتوصيات نهائية في علاقة الاسلام باليهودية

بعد انتهت بنا الدراسة السابقة الى نتيجة نهائية أساسية
الا وهي ان التوراة قد تعددت مصادرها الانسانية ، وضاعت معالم
الوحي فيها . وهذه النتيجة تقودنا الى حقيقة هامة ، وهي
ان تعدد مصادر التوراة أدى بطبيعة الحال الى تعدد مصادر
الديانة اليهودية المعتمدة على التوراة في أفكارها ومفاهيمها . وفي
ضوء هذه النتيجة نرصد بعض التوصيات التي أمنتها علينا هذه
الدراسة .

أولاً : ضرورة تجنب التعميم في تحديد علاقة الاسلام باليهودية :

ومن أول التوصيات العلمية التي نوصي بها هنا أن نتجنب
التعميم في تحديد علاقة الاسلام باليهودية ، وأن نتحرى الدقة
في البحث عن هذه العلاقة . فعلاقة الاسلام باليهودية محدودة
بمصدر واحد معين من مصادر التوراة وهو المصدر المعبر عن
الوحي الالهي . وهذا المصدر ليس له وجود قوى في التوراة
على وضعها الحالي . ولكن من بين المصادر المتعددة للتوراة
نستطيع أن نعين مصدراً بعينه يمثل أقرب المواقف التوراتية الى
التعبير عن الوحي الالهي . وقد انتهينا في هذه الدراسة الى أن
المصدر الالوهمي هو أقرب مصادر التوراة تعبيراً عن الوحي
الالهي في التوراة . ومن هنا فالحديث عن علاقة الاسلام باليهودية
يجب أن تكون من خلال هذا المصدر الالوهمي بعد عزله عن

بقية المصادر ، وتخليصه مما لحقه من شوائب خلال عملية تحرير التوراة التي دامت أكثر من عشرة قرون الى ان أخذت التوراة شكلها النهائي الذي نعرفه عليها الان .

ثانيا : القرآن الكريم مقياس للوحي في التوراة

ولكن كيف نتعرف على بقايا الوحي الالهي في التوراة ؟ وكيف وصلنا في هذا البحث الى أن المصدر الالوهيمي هو أكثر المصادر تعبيرا عن الوحي الالهي في التوراة ؟

للإجابة على هذه الاسئلة نقول ان المنهج الذي اتبعناه في هذا السبيل هو اتخاذ القرآن الكريم كمقياس لما هو وحي في التوراة مصداقا لقولته تعالى : « ألم . الله لا اله الا هو الحي القيوم . نزل عليك الكتاب بانحق مصدقا لما بين يديه وأنزل التوراة والانجيل من قبل هدى للناس وأنزل الفرقان » (آل عمران ١ - ٤) . واستنادا الى هذا خرجنا بالرأى النقدي التالي وهو : أن ما يناسب الرؤية القرآنية من بعض أقوال التوراة فهو الى الوحي الانهي أقرب . وان ما يعارض منها الرؤية القرآنية فهو بعيد عن الوحي ولا يعبر عن القصص الالهي . وبتطبيقنا لهذا المقياس النقدي على مصادر التوراة المعروفة وصلنا الى أن المصدر الالوهيمي في كثير من جوانبه ومفاهيمه يناسب الرؤية القرآنية في الوقت الذي تعارض فيه مفاهيم المصادر الاخرى هذه الرؤية القرآنية . ولهذا أيضا حكمنا في النهاية على هذه المصادر بأنها مصدر التحريف ، ومنبع التبديل الذي طرأ على نص التوراة ، وأثر على البناء العام لليهودية كديانة . ورأينا

كذلك أن الحديث عن علاقة الاسلام باليهودية يجب أن يركز على علاقة الاسلام بتيار معين فى اليهودية هو تيار التوحيد ، ووفقا لفهم معين للتوحيد ، وهو فهم المصدر الالوهيمى .

ويجب أن ندرك فى نفس الوقت أن هذه النتيجة التى وصلنا اليها من هذه الدراسة ليست ايجابية على طول الخط ، ولكنها لا تخلو من بعض السلبيات والصعوبات التى تواجه الباحث فى محاولة الخروج بهذه النتيجة من دائرة البحث والنظرية الى دائرة التنفيذ والتطبيق ، خاصة اذا أردنا أن نصل بهذه النتيجة الى عقل ووجدان الانسان اليهودى أو المسيحى فى عصرنا الحاضر .

وأول هذه السلبيات أن رؤية المصدر الالوهيمى على الرغم من تعبيرها عن بقايا الوحي الالهى فى التوراة الا أنها لا تخلو من التحريف فى بعض جوانبها . ونعتقد أن هذا طبيعى ومتوقع فى نص خضع لمئات من عمليات التحرير ، ولم يصبح نصا ثابتا الا بعد عسدد من القرون . ولا يخفى أن الهدف الاول لعمليات التحرير المتكررة التى خضعت لها التوراة هو تحقيق نوع من الوحدة فى نص متغير وخاضع لادخال مادة جديدة عليه . فكما سبق القول ، كان من الضرورى التوفيق بين المادة الجديدة والمواد القديمة على الرغم من اختلاف الرؤية باحداث تغييرات داخلية فى مبنى النص حتى يبدو فى النهاية وكأنه نص واحد . والصعوبة الناجمة عن هذا تتلخص فى أن مادة المصدر الالوهيمى اندمجت فى غيرها من المواد التابعة لمصادر أخرى ، وأصبح من الصعوبة عزلها عن هذه المواد . وأن كان النقاد قد تمكنوا أخيرا من عزل مواد

المصادر بعضها عن بعض الا أن هذا العزل لم يتم فى عقل ووجدان الانسان اليهودى والمسيحى الذى يؤمن بالنص ، ولا تهمه نتائج الجهود العلمية فى نقد الكتاب المقدس . وبهذه الطريقة اكتسب النص وحده ذهنية فى عقل المؤمن به ووجدانه وان كانت تنقصه الوحدة فى النص لغة وأسلوباً ورؤية .

ثالثاً : نزعة الاسلام التصحيحية وقضية الصراع بين الاسلام والأديان

والقضية بالنسبة لنا كمسلمين قضية هامة ، ولا يجب الاكتفاء بمجرد الوصول الى رأى نظرى فى علاقة الاسلام باليهودية بل يجب أن نتعدى ذلك الى محاولة تحقيق غائدة عملية من مثل هذه الدراسات المقارنة . ونستند فى ذلك الى حقيقتين هامتين : الاولى تحقيق نزعة الاسلام التصحيحية ، وذلك بتوجيه العقل اليهودى المسيحى ، وتعريفه بما فى كتابه المقدس من مواطن ضعف وقصور . فهذه المهمة لم تكن فى يوم من الايام هدفاً من اهداف حركة نقد الكتاب المقدس فى الغرب . ولهذا ظلت نتائجها العلمية محصورة من حيث الانتشار فى دائرة صغيرة هى دائرة علماء نقد الكتاب المقدس . ولم تتعداها الى كافة اليهود والمسيحيين بسبب غياب النزعة التصحيحية لدى علماء النقد . وواجبنا كمسلمين يحتم علينا نشر هذه النتائج واعلام كافة اليهود والمسيحيين بها عن طريق الأبحاث العلمية الموجهة بالملفات الاوربية الرئيسية أو المترجمة عن العربية حتى يتحقق التصحيح بالاسلوب العلمى المناسب للانسان القرن العشرين .

والحقيقة الثانية هي اننا كمستشرقين نعيش في عالم اهم ما يميزه ذلك الصراع الحريز بين الاديان والايديولوجيات المختلفة . ولا يختلف اثنان في أن أساس هذا الصراع ديني مهما اتخذ من أشكال سياسية أو اقتصادية أو حضارية . . الخ . والاسلام - منذ ظهوره يعيش هذا الصراع وغدا اختلقت نتائج هذا الصراع على قدر جهود المسلمين في الدفاع عن الاسلام وحضارته عبر العصور .

رابعاً : دور علم مقارنة الاديان

واهم ما يحتاج اليه الاسلام هنا في العصر الحالي هو أن نوضح صورته النقية ومعالجه في عقول اصحابه أولاً وفي عقول غير المعتقدين فيه ثانياً . ونرى أن الوسيلة الفاجحة لتحقيق هذا هي عن طريق مقارنة الاسلام بغيره من الاديان . فهذه الوسيلة المقارنة توضح معيزات الاسلام على غيره من الاديان والايديولوجيات ، فتسبب لدى المسلم اقتناعاً ذاتياً داخلياً مبنياً على معرفة حقيقية بغير الاسلام من أجل الوصول الى حقيقة الاسلام . اما بالنسبة لغير المسلم فهذه الوسيلة المقارنة تؤدي الى اثاره شكوك عقلية لدى غير المسلم في ديانته فيقترب من الاسلام . وقد ينتهي به الامر الى اعتناقه . وهذا كسب للاسلام في الحاليتين .

وقد أدرك علماءنا المسلمون الاوائل هذه الحقيقة فاهتموا بها وأعطوها حقها في الدراسة والبحث . وكانت النتيجة ظهور

(م ٥ - علاقة الاسلام باليهودية)

علم إسلامي جديد هو علم « مقارنة الأديان » الذي اهتم بدراسة الأديان الأخرى لتعريف المسلمين بها من ناحية فيزدادوا إيماناً بفضل الإسلام. وتقدمه على كافة الأديان ، ولكي يقدموا الإسلام لغير المسلمين في صورة مقارنة مع ما يملكونه من تفكير ديني مما يسبب إثارة الشكوك في عقائدهم ، ويفتح الطريق أمامهم لتقبل فكرة الإسلام .

ويقدر ما اهتم علماءنا الأوائل بعلم مقارنة الأديان بقدر ما أهمل علماءنا المتأخرون هذا العلم ، وتهاونوا بقيمته كعلم مهمته الأولى خدمة الإسلام ، والدعوة إليه بأسلوب علمي منهجي بعيد عن أساليب الدفاع التي لا يلجأ إليها إلا الضعيف . وقد أعطى علم مقارنة الأديان الدعوة إلى الإسلام امكانية علمية هامة قوامها المعرفة الجيدة بالإسلام والمعرفة الجيدة بغير الإسلام ، والربط بين الاثنين بمنهج علمي في المقارنة . وهذه الامكانيات أساسية وضرورية للدعاية ولا يمكن الاستغناء عنها . ولا ننسى الاهتمام باللغات الأجنبية الذي يثريه علم مقارنة الأديان . فالتعرف الحقيقي على الأديان الأخرى لا يتم إلا عن طريق معرفة لغات هذه الأديان ، خاصة تلك التي كتبت بها نصوصها الدينية .

ولا يسعنا هنا إلا أن نوصي الجامعات الإسلامية والهيئات العلمية المهمة بالدعوة إلى الإسلام بضرورة إحياء هذا العلم الإسلامي الهام « علم مقارنة الأديان » ، وبعثه من جديد ، وإعطائه ما له من مكانة بارزة في تاريخ العلم الإسلامي . ويمكن أن يتم ذلك بفتح أقسام لمقارنة الأديان تقرر مقررات مستقلة لكل أديان

العالم ، وتركز على مقارنة الاسلام بهذه الاديان ، وتوضيح مواطن الضعف والقوة فيها ، وتعريف طالب الدعوة بنصوص هذه الاديان بلغاتها الاصنية ان امكن ، وتسليحه بلغة أوربية أساسية على الأقل . وبدون هذه الامكانيات يصبح الداعية كمن يحارب في أرض لا يعرف سبلها وشعابها .

خامسا : ضرورة الاهتمام بكتابات علماء المسلمين في نقد الكتب المقدسة

ويتصل بهذه المهمة الشاقة ضرورة الاهتمام بكتابات المسلمين الاوائل في نقد الكتب المقدسة عند أهل الاديان ، وبالذات تلك التي تناولت نقد العهدين القديم والجديد وما أكثرها . ويجب أيضا توضيح المنهج الذي سار عليه علماءنا الاوائل في نقد الكتب المقدسة ، وتوضيح اتجاهات النقد عندهم لما في ذلك من ابراز لفضل المسلمين في جانب صعب من الدراسات الدينية التي لم يستطع الغرب — لاسباب متعددة — أن يتفوق فيها الا في القرنين الأخيرين. التاسع عشر والعشرين ، وبثأثير من الانتاج الاسلامي لذا نرى ضرورة اعادة نشر هذه الاعمال ، وضرورة ترجمتها الى اللغات الاوربية المختلفة ، وكذلك ضرورة توصيل ما بها من معلومات نقدية الى عقول اليهود والمسيحيين في الغرب عن طريق تبسيط هذه الاعمال ، ونشر الاجزاء النقدية منها — والواردة في كتابات كبيرة — في كتيبات صغيرة باللغات الاوربية لكي يسهل على الانسان الاوربي العادي الاطلاع عليها ، ولا بأس في تزويد هذه الكتيبات الصغيرة ببعض الشروح الضرورية للمصطلحات المستخدمة فيها

بما قيل يصعب فهمه لاختلاف زعمان ومكان كتابة هـذه الاعمال .
أما بالنسبة لعلماء النقد والمثقفين بشكل عام فيجب تعريفهم بهذه
الاعمال في أشكائها الكاملة بترجمتها الى لغاتهم الاوربية . وكذلك
التعريف بهذه الاعمال في المؤتمرات العلمية المتخصصة في الدراسات
النقدية لكتب العهد القديم والعهد الجديد . ونشر إبحاث عنها
في المجالات العلمية المتخصصة في هذا المجال .

ومن الامور الهامة في هذا الخصوص ضرورة توضيح مدى
تأثير الدراسات النقدية الاسلامية للكتابات اليهودية والمسيحية على
حركة نقد الكتاب المقدس في الغرب . فليس من المعقول منطقيا أن
يكون علماء الغرب قد وصلوا الى نتائجهم النقدية دون علم بجهود
المسلمين في هذا المجال ، خاصة وأن سبل التعرف على التراث
النقدي الاسلامي قد توفرت عن طريق مدارس الاستشراق ،
وعن طريق الترجمات القديمة التي تمت لبعض هذه الاعمال الى
اللاتينية ، ومن بعدها الى بعض اللغات الاوربية الحديثة . وهناك
فريق آخر من العلماء في الغرب كان لهم اتصال وثيق بهذه
الدراسات ، وهم علماء الدراسات السامية القديمة ، فقد كانت
اللغات السامية القديمة من اهم الأدوات التي اعتمد عليها علماء
النقد في فهم وتحقيق الكتاب المقدس . واكتسبت العربية والعبرية
والسريانية والحيثية اهمية خاصة لأنها اللغات التي كتبت أو
شُرحت بها كثير من النصوص الدينية اليهودية والمسيحية . ولهذا
فألفية العربية واحدة من اللغات التي لا ينبغي عنها ناقد
التوراة وبقية كتب العهد القديم ، واستفاد منها في الدراسة

النصية والشغوية والأدبية . ونرى أن المعرفة باللغة العربية قد أتاحت لعلماء النقد التعرف على بعض الكتابات العربية الإسلامية في نقد التوراة والاناجيل . وقد أشرنا في ثنايا هذا البحث الى أن مؤسس حركة نقد الكتاب المقدس يوليوس فلهاوزن هو في نفس الوقت أحد كبار المستشرقين الدارسين للديانة الإسلامية والتاريخ الإسلامي ، ولا نستبعد على الإطلاق امكانية تأثره بالكتابات الإسلامية في نقد التوراة بالذات ، واستفادته منها في وضع أسس نظريته النقدية لها .

سادسا : قضية الاسرائيليات

بالإضافة الى هذا نرى أنه من الفوائد العملية التي نجنيها من الدقة في تحديد علاقة الاسلام باليهودية وعدم التعميم في هذا الخصوص أن نصل الى علاج ناجح لمشكلة قديمة لازلنا نعاني منها ألا وهي قضية الاسرائيليات . وفي اعتقادي أن الاسرائيليات كانت نتيجة من النتائج المباشرة للانفتاح على التراث اليهودي القديم استنادا الى اعتراف بوجود علاقة أساسية بين الاسلام واليهودية والمسيحية . ومن هنا فقد اتجه بعض المفسرين المؤرخين الى الكتابات اليهودية والمسيحية بحثا عن تفاصيل لموضوعات أثارها القرآن الكريم فيما يتعلق بتاريخ بني اسرائيل، وقصة عيسى عليه السلام ، والقصص القرآني الخاص بالشعوب القديمة . وهكذا فقد تسربت بعض الاسرائيليات الى التراث الإسلامي . ولا ننسى الدور الذي لعبه بعض الذين ادعوا الاسلام وتسبيوا في ادخال مواد اسرائيلية كثيرة في التفسير والتاريخ وغيره من مجالات التراث الإسلامي .

ودعوتنا الى الدقة فى تحديد علاقة الاسلام باليهودية والمسيحية هى أولى الخطى التى يجب اتباعها اذا اردنا تخلص تراثنا الاسلامى وتصفيته من الاسرائيليات ، فقد كان من أخطار التعميم الانفتاح على التراث اليهودى المسيحى دون قيود ، والسماح لمادة كثيرة مناقية للتعالميم الاسلامية بالتسرب الى تفكيرنا الاسلامى . والعجيب ان المسلمين كانوا على علم ودراية بالنظريات النقدية الموجهة للكتابات اليهودية المسيحية من جانب القرآن الكريم وكتابات علماء النقد المسلمين ، الا ان كثيرا من العلماء المسلمين لم يأخذوا بهذا النقد فى دراساتهم ، واعتبروا اليهودية مصدرا واحدا منها دون تمييز . ولهذا لابد من توخى الدقة عند استخدام المصادر اليهودية المسيحية لتفسير مادة اسلامية معينة ورد ذكرها فى القرآن الكريم ، أو لشرح حادثة تاريخية معينة . هذا بالاضافة الى أن بعض الفرق الاسلامية قديما قد تأثرت بأفكار يهودية مسيحية ، وطورت حولها مفاهيم جديدة ، ويحتاج الامر الى اعادة النظر فى أسر هذه الفرق وتوضيح العناصر الاسرائيلية التى دخلت فى افكارها ، ومحاولة اقناع اصحاب هذه الفرق - ان كانت لازالت موجودة - بما تسرب الى تفكيرهم من عناصر اسرائيلية فى محاولة لتصفية هذه العناصر ، وبالتالي التخفيف من حدة الخلافات التى نشأت قديما بين هذه الفرق وبين الرؤية الاسلامية الصحيحة كما عبر عنها القرآن الكريم والسنة النبوية ، ودعوة هذه الفرق فى النهاية الى التفكير الاسلامى الصحيح .

سابعاً : قضية العالم الاسلامى مع الصهيونية

وهناك قضية أخرى لا تقل أهمية عن قضية الاسرائيليات،

ألا وهي مشكلة العالم الاسلامي المعاصرة مع الصهيونية . فهذه المشكلة تتطلب منا ضرورة توضيح الصلة التي تربط الصهيونية الحديثة بالتاريخ اليهودي وبالديانة اليهودية ، وكذلك ضرورة إبراز مصادر الصهيونية في الكتابات اليهودية القديمة ، وعلى الأخص في التوراة وبقية كتب العهد القديم ، وفي التلمود والتفاسير اليهودية .

ولتوضيح صلة هذه القضية بموضوع بحثنا هذا نقول ان التفكير العنصري الذي تبنته الصهيونية الحديثة انما يعود بأصوله الى بعض مصادر التوراة دون غيرها . ولهذا فالتفكير العنصري الصهيوني ما هو الا نتيجة من نتائج التحريف والتبديل الذي تعرضت له التوراة . وكما رأينا في هذا البحث فالمصدر اليهودي يعد بحق المنبع الأول للتفكير العنصري في اليهودية ، ومنه استمدت الصهيونية الحديثة أيديولوجيتها العنصرية . فقد طور أصحاب المصدر اليهودي كثيرا من المفاهيم القومية ذات الطابع العنصري ومنها على سبيل المثال ثأوث الشعب والارض والاله ، ومفهوم « أرض اسرائيل » ، وهم الذين أضافوا المعاني العنصرية التي اكتسبتها مفاهيم « العهد » أو « الميثاق » و « الاختيار الالهي » لاسرائيل ، وكذلك « الخلاص الالهي » ، وكانت كلها مفاهيم دينية خالصة قبل أن تكتسب هذه المعاني العنصرية التي الصقها بها المسؤولون عن المصدر اليهودي في التوراة ، وتصبح فيما بعد سندا للعنصرية التي تبنتها الصهيونية الحديثة .

ومن هنا فالواجب على المهتمين بقضية العالم الاسلامي مع

الصهيونية الحديثة أن يركزوا أنحاثهم على توضيح الصلات التي تربط التفكير العنصري الصهيوني الحديث بالقرآن الديني اليهودي القديم ، حتى تكون على ادراك بأصول الصهيونية المعاصرة ، ولكي ندرك أيضا أن واحدا من السبل الهامة لمكافحة الصهيونية هي عن طريق الدراسة العلمية الجادة القادرة على تفنيد دعاوى الصهيونية ، والهادفة الى تأكيد عودة التفكير العنصري الى تيار التحريف والتبديل الذي أصاب الكتب الدينية اليهودية على مر العصور .

والأهم من ذلك هو أن نوضح هذه العلاقة الأثمة بين الصهيونية والمصدر اليهودي في التوراة لليهود المعاصرين أنفسهم عن طريق الأبحاث العلمية الموضوعية الموجهة الى اليهود بلغاتهم المختلفة . فالحقيقة التي لا تدركها الغالبية العظمى من اليهود ، بسبب الدعاية الصهيونية الطاغية على عقولهم ووجدانهم ، هي أن التفكير العنصري ليس أصيلا في اليهودية ، وإنما دخلها بتأثير جماعات عنصرية متطرفة أفرزتها أزمات التاريخ اليهودي في الماضي . وقد نجحت هذه الجماعات في فرض تفكيرها العنصري على اليهود الى أن جاءت الصهيونية ونجحت في إحلال الصهيونية مكان اليهودية في عقول يهود العالم المعاصرة ، واقناعهم بأن الصهيونية ما هي الا امتداد لليهودية ، وأنها ضرورة جسمية ، أو نتيجة نهائية لحركة التاريخ اليهودي الى غير ذلك من الادعاءات .

ولاشك في أن هذه مغالطة دينية وتاريخية كبرى يمكن توضيحها لليهود عن طريق الإعلام الإسلامي الموجه ،

والذى يجب أن يأخذ دوره الطليعى فى مكافحة الصهيونية مكانة دينية مبنية على أسس علمية عن طريق الأبحاث الجادة التى تركز على عمله فصيل اليهودية عن الصهيونية ، وعدم الرىط بينهما فى عقل الإنسان اليهودى ، الذى خدعته الصهيونية حين ربطت نفسها باليهودية . فمن واجبات الاعلام الاسلامى الموجه أن يوضح لليهود المعاصرين أن مناصرة الصهيونية ليست واجبا دينيا ، وليست له علاقة باليهودية كما يحاول الصهاينة تصويره .

ثامنا : فائدة الدراسات الدينية المقارنة للاعلام الاسلامى الموجه

ولا يمكن للاعلام الاسلامى الموجه أن ينجح فى مهته هذه الا عن طريق اتجاهين مباشرين . الاتجاه الأول هو اتباع الاسلوب العلمى الاكاديمى الجاد ، وبعيدا عن المهارات الدفاعية المحضة. فى الحديث المباشر الى الجماعات اليهودية فى العالم . والاتجاه الثانى هو معرفة طبيعة الجماعات اليهودية المعاصرة ، وطبيعة تكوينها الدينى والعقلى ، والأهم من ذلك موقفها من الصهيونية وتطورات هذا الموقف . وهذه المرحلة الأخيرة تفيد الاعلام الاسلامى كثيرا حتى لا يتوجه بالحديث الى من لا يهمه الحديث . وهنا نركز على فائدة الدراسات الدينية المقارنة للاعلام الاسلامى الموجه .

ومن معرفتنا المتواضعة بالتاريخ والديانة اليهودية وبالحركة الصهيونية نستطيع أن نميز للاعلام الاسلامى الموجه عددا من

الفئات اليهودية التي يمكن أن تستجيب بحكم مواقفها وتطور تفكيرها لمعطيات الاعلام الاسلامي ، وتعطيها آذانا صاغية حتى لا تذهب جهود هذا الاعلام أدراج الرياح . وإلى القارئ الكريم عرض سريع لهذه الفئات :

١ - تأتي الجماعة المتدينة من اليهود على رأس هذه الفئات . وقد كان أكثر اليهود تديننا أبعدهم عن قبول الافكار الصهيونية وأكثرهم معارضة لها لعلمهم أن اليهودية الصحيحة لا تعرف العنصرية . ولا يجب أن نخط بين هذه الجماعة المتدينة وبين الجماعات التي ادعت أنها جماعات دينية ، ولكنها في حقيقة الأمر جماعات صهيونية تطرفت فأصبحت الصهيونية ديانتها ، وهي تعمل الآن باسم اليهودية وعلى حسابها . ولا يجب أن نتجاهل أيضا حقيقة أن الصهيونية استطاعت بفضل دعايتها المنظمة احتواء عدد كبير من هؤلاء اليهود المتدينين حقيقة . ويجب على الاعلام الاسلامي الموجه بذل الجهد المركز من أجل استعادة هؤلاء ، وإبعادهم عن تيار الدعاية الصهيونية عن طريق التركيز على عدم أصالة التفكير العنصري في اليهودية ، وتخليص المفاهيم الدينية من المعاني الصهيونية التي ألصقت بها .

٢ - وإلى جانب هذه الفئة المتدينة توجد جماعات دينية اصلاحية في كل من اليهودية والمسيحية . ومن بينها أعضاء الحركة الاصلاحية اليهودية التي اتخذت من اصلاح اليهودية هدفا لها ، ورأت ضرورة الاستغناء عن كثير من جوانب التراث اليهودي التي لا تتصف بالعقلانية ولا تناسب تفكير الانسان الحديث . ويجب أن

يهتم الاعلام الاسلامى بهذه الفئة لأن من أهم ما يميزها رخصها للآراء العنصرية التى تعزل الانسان اليهودى عن البشرية بشكل عام . وقد كان الاصلاحيون من الراضين لفكرة الصهيونية الى أن احتوتهم الدعاية الصهيونية المنظمة وجعلتهم يتخلون عن معارضتهم لها ولأفكارها .

٢ - وبعد ذلك تأتى فئة قليلة العدد ولكنها كبيرة الأهمية ألا وهى فئة علماء نقد الكتاب المقدس من اليهود . وهذه المجموعة ستكون أكثر ترحيباً من غيرها بأجهد النقدية الاسلامية فى مجال نقد التوراة شريطة أن تقدم اليهم هذه الجهد فى أسلوب علمى موضوعى يناسب عقليتهم النقدية التحليلية .

٤ - فئة المثقفين العلمانيين من اليهود . هؤلاء ضاقوا ذرعاً بما احتوته اليهودية من أفكار لا توافق العقل ، ومن تعقيدات أدت الى جمود الشعور الدينى لديهم ، وقتلت الاحساس الايمانى عندهم فأعلنوا هجرهم للدين فى شكله الجامد المعق ، وأخذوا يبحثون عن أشكال دينية جديدة فلجأ بعضهم الى ديانات الشرق ، وكونوا جماعات دينية متأثرة باثوذية والهندوكية والفلسفات الشرقية بشكل عام . وفشل فريق آخر منهم فى الوصول الى بديل لليهودية فأعلنوا الحادهم وهجرهم للدين كلية ، وتبنوا رؤى فلسفية معيئة . أو خلقوا رؤى جديدة تناسب حالتهم العقلية والتفكيرية . وعلى الاعلام الاسلامى مهمة خاصة تجاه هؤلاء الذين لم يجدوا من يقدم لهم الاسلام فى صورته العقلانية ، وفهمه العقلى للدين

وضروته . والذي سبب هروب هؤلاء من اليهودية والمسيحية هو نفس ما يقدمه الاسلام من نقد لهاتين الديانتين . وهذه نقطة التقاء حقيقية بين الاسلام وهؤلاء ، ولو أحسن الاعلام الاسلامي استغلالها لنجح في كسب عدد كبير منهم الى الاسلام وقضاياه .

٥ - هناك فئة اليهود الشرقيين ، أى الذين يعودون الى أصول شرقية ، وبالذات من يعود منهم الى أصول عربية . فهؤلاء فى مجموعهم يغانون من اضطهاد يهود الغرب لهم الذين يطبقون عليهم قوانين العنصرية المطبقة على غير اليهود بفشل عام . ولو نجح الاعلام الاسلامي فى الوصول الى هؤلاء لأصبحوا قوة لا يستهان بها فى دعم قضية الاسلام مع الصهيونية . وهذه الفئة بالذات أكثر الفئات المذكورة معرفة بالاسلام وحضارته ، فقد نشأت وترعرعت فى ظل الحضارة الاسلامية ، واستفادت من التسامح الاسلامي ، ووصلت بالقرآن اليهودي الى أقصى مراحل ازدهاره فى ظل الدولة الاسلامية . وإذا أضفنا الى هذا احساس هذه الفئة من اليهود بأن الكيان الصهيوني كيان غربي فى نشأته وتطوره وفكره ، ويمارس الاضطهاد والعنصرية ضد كل ما هو شرقي لخرجنا فى النهاية بنتيجة ايجابية : وهى امكانية استغلال هذا العنصر لصالح القضية الاسلامية . وهو عنصر هام لأنه يأتى من داخل الكيان الصهيوني ومن هنا فتأثيره - فى حالة نجاح الوصول اليه - بلاشك أقوى من أى شئ آخر . وواجب الاعلام الاسلامي البحث عن وسائل فعالة للوصول الى هذه الفئة ، واعادة تشكيل موقفها باستغلال أوضاعها الحالية ، وتوجيهها فى صالح قضية الاسلام مع الصهيونية .

٦ - وهناك أخيرا فئة كبيرة تضم كل الشبـاب الأوربي والأمريكي الناقم على التراث الغربي وعلى الحضارة الغربية بشكل عام . وهذه الفئة تحتاج الى اهتمام مركز من جانب الاعلام الاسلامي الذي يجب أن يأخذ في الاعتبار الطبيعة القنقة لهذه الفئة . والفراغ الديني الذي تعيشه ، وذلك عن طريق تأكيد سلبيات التراث الغربي وسلبيات الحضارة الغربية ، ثم تقديم الثقافة الاسلامية الى هذه الفئة بطريقة تناسب تفكيرها ، وتركز على معالجة أحوالها النفسية وأزماتها الداخلية بما يحقق لها الاستقرار النفسي ، والتكامل الذاتي الذي تسعى اليه .

الحواشي

(١) يتفق غالبية علماء الكتاب المقدس على أن نص التوراة قد تم تثبيته بواسطة عزرا في منتصف القرن الخامس قبل الميلاد . هذا رأى مدرسة فلهاوزن ، وهو رأى لا يوافق عليه كل من سود وكورنيل . ويعتقد أنصار مدرسة فلهاوزن أن تشريعات اضافية قد ظهرت بعد عزرا وأن محررا كهنوتيا قام حوانى ٤٠٠ ق م . بتوحيد المصادر القديمة مع المصدر الكهنوتى . ومنذ عام ٢٢٠ ق م . بالتقريب أصبح نص التوراة قانونيا ، ولم يسمح باضافة مواد أخرى الى التوراة بعد هذا التاريخ . هذا يعنى أن عملية تثبيت نص التوراة قد استغرقت هي الأخرى فترة طويلة احدثت منذ عزرا وحتى زمن الاسكندر الاكبر . ونظرا لأن عزرا هو الذى بدأ عملية التثبيت هذه فقد احتل مكانة هامة فى تاريخ اليهودية حيث يطلق عليه بعض علماء اليهودية لقب أبو اليهودية ، وهو كاتب وكاهن فى نفس الوقت . وكان قد أحضر معه من بابل نسخة من « كتاب ناموس موسى » (نحميا ٨ : ١) ، وقرأه على الناس فى اورشليم ، وكان من تأثير ذلك الاعتراف بالخطيئة ، وأخذ العهد على اتباع الوصايا الالهية كما وردت فى ناموس الرب المعطى لموسى . (نحميا ١٠) . وكان هذا بمثابة تجديد للعهد . ورغم الاختلاف حول طبيعة مادة النص الذى قرأه عزرا إلا أن هناك شبه اتفاق على أنه الكتب الخمسة كما حررها الكهنة خلال فترة السبى البابلى . وبهذا يكون الانجاز الذى حققه عزرا هو تثبيت هذا النص واعتباره الناموس الرسمى للدين اليهودى . والذى على أساسه قامت الحياة الدينية اليهودية . انظر

B. W. Anderson, Understanding the Old Testament, Prentice-Hall, N. J., 1964, p. 454-7.

A. Robert and A. Feuillet, Introduction to the Old Testament, Vol. I. trans, from the French, Doubleday and Co., N.Y., 1970, p. 139.

Robert H. Pfeiffer 'A Non-Israelite'. (٢)
Source of the Book of Genesis' ZAW 48, 1930,
pp. 66-73.

(٣) من الأعمال التي تعبر عن هذا الاتجاه. الخاطيء في
الربط بين اليهودية والاسلام :

Abraham Geiger, Was hat Mohammed aus dem
Judenthum aufgenommen ? 1833. Trans-
lated into English, by F. M. Young under the
title, Judaism and Islam, Madras, 1898.

C. C. Torrey. The Jewish Foundations of Islam,
N. Y., 1933.

Alfred Guillaume, "The Influence of Judaism on
Islam" The Legacy of Israel, Oxford, 1927.
pp. 129-171.

Abraham Katch. Judaism in Islam. N.Y.. 1954.

S.D. Goitein, Jews and Arabs, their Contacts through the Ages, Schocken Books, N. Y., 1955.

H. Cazelles 'The Torah (Pentateuch)' in A. (٤)
Robert A. and A. Feuillet, Introduction to the Old Testament, Vol. I, p. 140.

Herbert F. Hahn, The Old Testament : وانظر أيضا :
in Modern Research, with a Survey of Recent Literature by H.D. Hummel, Fortress Press, Philadelphia, 1966, pp. 11-17.

(٥) من أهم أعمال أستروك النقدية :

Conjectures sur les mémoires dont il paroît que Moyse s'est servi, pour composer le livre de la Genèse.
Paris, 1753

ومن الشروح التي صدرت لأعمال أستروك وآرائه النقدية
انظر :

A. Lods, Jean Astruc et la critique biblique au XVIIIe
Siècle, 1924.

O'Doherty, 'The Conjectures' of Jean Astruc, 1753,
Catholic Biblical Quarterly, Washington, Vol. 15,
1953, pp. 300-304.

Ronald de Vaux, 'A propos du second centenaire
d'Astruc. Reflexions sur l'état actuel de la criti-

que du Pentateuque' Supplements to Vetus Testamentum, Leiden, Vol. I, 1953, pp. 182-193.

(٦) وضع فيتر هذه النظرية في تفسيره الذي لم يكتمل للتوراة
Jura Israelitarum in Palaestinam بعنوان

Cazalles, p. 130. (٧)

Ibid. p. 130. (٨)

Otto Eissfeldt, The Old Testament, an Introduction (٩)
trans. by P. R. Ackroyd, Harper and Row
Publishers, N.Y., 1965, p. 164.

(١٠) ترك فذهاب وزن عددا من الأعمال النقدية الهامة التي غيرت
من مسار الحركة النقدية لتوراة . ومن أهم هذه الأعمال :

'Die Composition des Hexateuchs' Jahrbücher für
deutsche Theologie 21 (1876), pp. 392-450. 531-602;
22 (1877) pp. 407-79.

وكذلك عمله النقدي الأساسي :

Prolegomena zur Geschichte Israels, Berlin 1883 ;
English translation, Prolegomena to the History
of Israel, Edinburgh (1885).

(م ٦ - علاقة الاسلام باليهودية)

ومن أعماله أيضا

israelitische und Jüdische Geschichte, Berlin, 1894.

ومن الأعمال التي تأثرت بنظرية فلها وزن النقدية :

C. H. Cornill, Einleitung in das Alte Testament Freiburg, 1891.

S. R. Driver, An Introduction to the Literature of the Old Testament, Edinburg, 1891.

Lucien Gautier, Introduction à l'Ancien Testament, Lausanne 1906.

G. B. Gray, A Critical Introduction to the Old Testament London, 1913.

W.O.E. Oesterley and Th. H. Robinson, An Introduction to the Books of the Old Testament, London, 1934.

(١١) المقصود هنا الأنبياء الذين جاءوا بعد موسى عليه السلام ، ولا يدخل ضمنهم الانبياء السابقون عليه . وعلى كل حال يجب الإشارة هنا الى اختلاف عبارة أنبياء بنى اسرائيل في الاستخدام الاسلامي عنها في الاستخدام اليهودي ، حيث ان العبارة الاسلامية تضم كل الانبياء الذين ظهروا في بنى اسرائيل . أما المقابل اليهودي فيطلق على مجموعة الأنبياء الذين ظهروا من بعد موسى عليه السلام ، ونادرا ما تطلق كلمة (نبي) على ابراهيم واسحاق

ويحتسب ويوسن وغيرهم من الشخصيات التي ظهرت قبل موسى عليه السلام . وقد استبدل التراث الديني اليهودي كلمة نبي وأنبياء بكلمة (ب) و (آباء) لتعريف هذه الشخصيات . وهذه الألفاظ لها دلالتها القومية العنصرية إذ أنها تحاول أن تربط هذه الشخصيات بالتراث اليهودي ويطا عرقيا .

انظر في ذلك مقال : تقييم اسلامي لتاريخ أنبياء بني اسرائيل ، مجلة النيصن العدد ٨٤ جمادى الآخرة ١٤٠٤ . الرياض .

Cazalles, p. 136-7.

(١٢)

(١٣) يجب أن نشير هنا الى أن هناك مصادر أخرى للتوراة غير هذه المصادر الأربعة ، ولكنها قبل عنها كثيرا في الأهمية ، وفي تواجدها داخل النص . وقد اتجه بعض النقاد الى ضم هذه المصادر الى مادة أحد المصادر الأربعة الأساسية . مراعين في ذلك قريبا من اتجاه ونظرة هذا المصدر . بل مال بعضهم الى تقسيم المصدر الواحد الى عدة مصادر داخلية والتمييز بينها باعطاء رقم معين كـ ١ نقول مثلا يهوى ١ ، يهوى ٢ ، يهوى ٣ ، او كلمة الوهيمي ٢ ، الوهيمي ٣ ، وهكذا .

وهناك مصدر هام لم يتمكن النقاد من ضمه بسهولة الى مادة المصادر الأربعة الرئيسية . ولهذا فقد اتجه بعض النقاد مثل ايسفلت الى اعطاء هذا المصدر علامة تميزه عن غيره . ووقع اختيار ايسفلت على الرمز I للدلالة على مادة هذا المصدر . وهذا الرمز اختصار لكلمة Lay ، ونترجمها هنا « العامي » أو

«غير الكهنوتى» ، وقد اعتبر ايسغلت هذا المصدر اقدم المصادر على الاطلاق لاجتوائه على عناصر قديمة أصلية وبدائية فى نفس الوقت .
منها مثلا نظرتة الى الانسان القديم على أنه بدوى ، والى البشرية آنذاك على أنها جماعة من البدو ، والى جماعة بنى اسرائيل على أنها جماعة بدوية . وهى صورة لا نجدها فى بقية المصادر . كما أن تصور هذا المصدر ثلالوهمية تصور انثروبومورفى أى تجسدى تشبىه .

ومن المواد التى نسبت الى هذا المصدر ما يلى : التكوين
٢ : ٤ ب ، ٣ : ٢٤ ، ٤ : ١ ، ١٧ أ ، ١٨ - ٢٤ ، ٦ : ١ - ٤ ،
٩ : ١ - ٩ ، ١٢ : ١ - ١٤ ، ٦ - ٨ ، ١٣ : ٢ ، ٥ ، ٧ - ١١ ،
١٢ ب - ١٨ ، الاصحاح ١٧ ، ١٩ ، ٢٥ : ١ - ٦ ، ١١ ب ،
٢١ - ٢٦ أ ، ٢٩ - ٣٤ ، ٢٦ : ١ - ١٢ ، ٣ : ١ - ٦ ، ٢٣ ،
٢٥ ب - ٣٣ ، ٢٩ : ١ ، ٣٠ : ٢٤ ، ٢٥ - ٤٣ ، ٣١ : ١ ، ٣ ،
١٩ - ٢٤ ، ٣٢ : ٢٤ ب - ٣٣ ، ٣٣ : ١٨ - ١٩ ، اصحاح ٣٤ ،
٣٥ : ٥ ، ٢١ - ٢٢ ب ، ٣٦ : ٢ ب - ٥ ، ٩ - ٣٩ ، الاصحاح
٣٨ ، ٣٩ : ١٠ - ٢ ، ٧ .

وفى الخروج ١ : ٢ ، ٣ : ٢١ - ٢٢ ، ٤ : ١ - ٩ ، ١٩ - ٢٦ ،
٣٠ ب - ٣١ ، ٧ : ١٥ ب ، ١٧ ب ، ١٢ : ٢١ - ٢٧ ، ٣٣ -
٣٩ ، ١٣ : ٣ - ١٦ ، ٢٠ ، الاصحاح ١٤ ، ١٥ : ٢٠ - ٢٧ ،
الاصحاح ١٦ ، ١٧ : ١ أ ، ٨ - ١٦ ، ١٩ : ٢ - ٢٥ ، ٢٤ : ١ - ٢ ،
٩ - ١١ ، ١٣ : ١ ، ١٤ - ١٥ أ ، ٢٢ : ١٧ - ١٨ ، ٢٥ - ٢٩ ،
٢٣ : ٣ ب - ٤ ، ٣٤ : ١٠ - ١٣ .

وفى سفر العدد ١٠ : ٢٩ - ٣٦ ، ١١ : ١ - ٣ ، ٤ - ٢٥ ،
الاصحاحات ١٢ ، ١٣ ، ١٤ . الاصحاح ٢٠ : ١ - ١٢ ، ١٤ -
٢١ ، ٢١ : ١ - ٣ ، ١٠ - ٢٥ ، ٢٥ - ١ : ٥ . الاصحاح ٢٢ .
انظر Eissfeldt, The Old Testament, an Introduction
pp. 169-170, 194-199.

(١٤) من المواد التي نسبت الى المصنوع الالوهي في التوراة
ما يلي : التكوين : الاصحاحات ١٥ ، ٢٠ ، ٢١ : ١ - ٧ ،
٨ - ٢١ ، ٢٢ - ٣٤ ، الاصحاح ٢٢ . الاصحاح ٢٤ ، ٢٥ : ١١١ ،
٢٧ - ٢٨ ، ٢٦ : ٣ - ٥ . الاصحاح ٢٧ ، ٢٨ : ١٠ - ١٢ ،
١٧ - ١٨ ، ٢٠ - ٢٢ ، ٢٩ : ١ ، ٣٠ : ٢٤ ، ٣١ : ٢ ، ٤ - ١٨ ،
١٩ - ٥٤ ، ٣٢ : ١ - ٢٤ ، الاصحاح ٢٣ : ٣٥ : ١ - ٤ ،
٦ - ٨ ، ١٤ ، ١٦ - ٢٠ ، ٣٦ : ٢ - ٥ ، ٩ - ٢٩ ،
٢٧ : ٣ - ٣٦ . الاصحاحان ٣٩ ، ٤٠ .

وفى سفر الخروج : الاصحاحات الأول والثاني والثالث ،
الاصحاح ٤ : ١٠ - ١٧ ، ٢٧ - ٢٨ ، ٣٠ : ١ ، الاصحاح
الخامس ، ٦ : ١ ، الاصحاحات ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٢ : ١٣ ، ٣١ :
١٧ - ١٩ ، الاصحاح ١٤ ، ١٧ : ١ - ٧ . الاصحاح ١٨ ، ١٩ ،
٢٠ - ٢٥ ، ٢٠ : ١٨ : ١ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ : ٢٠ - ٢٢ ، ٢٤ :
٣ - ٨ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٨ : ١ - ٣٢ ، ١٨ : ١ - ١٦ ،
١٩ - ٢٤ ، ٣٠ - ٣٥ ، ٣٣ : ٥ - ١١ .

وفى سفر العدد : ١١ : ٤ - ٣٥ ، الاصحاحات ١٢ ،
١٣ ، ١٤ ، ٢٠ : ١١ ، ١٤ - ٢١ ، ٢١ : ٤ - ٩ ، ١٠ - ٣٥ ،
الاصحاحات ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ .

وفى سفر التثنية : ٣١ : ١٤ - ١٨ ، ٢٣ ، ٢٤ : ١ .
انظر Eissfeldt, pp. 200-1.

(١٥) الوهيم 'אלוהים' كلمة تنتهي بالياء والميم علامة
الجمع فى العبرية وقد وردت فى هذه الصيغة اى بمعنى (آلهة)
فى سفر الخروج ٢٠ : ٣

'לא - יהיה לך אלוהים אחרים על - פני

لا يكن لك آلهة أخرى أمامى . والمفرد منها 'אלה' بمعنى آله .
وهى صيغة تتكرر كثيرا فى سفر أيوب بالذات . وقد ورد أول
استخدام لها فى سفر التثنية ٣٢ : ١٥ حيث نقرا :

'ויסש אלה עשה' فرفض الآلة الذى عمله .

ومن أمثلة ورود 'אלה' فى سفر أيوب - מה - תדיבני

אמר אל - אלה אל - חרשיעני הודיעני על

قائلا لله لا تستندنبنى فهمنى لماذا تخاصمنى « أيوب ١٠ : ٢ » وانظر
كذلك أيوب ١١ : ٥ ، ٦ ، ٧ .

ويجب أن نشير هنا الى أنه مع استخدام الوهيم للدلالة على
الجمع الا أن الكلمة أصبحت تستخدم عامة كاسم جمع للدلالة على
المفرد ، ولهذا فهى تعنى عامة الآلهة أو (الله) . وهذا هو المقصود
بها حين الإشارة اليها فى المصدر الألوهيمى الذى سمي بهذا الاسم
لاستخدامه كلمة الوهيم للدلالة على الألوهية بدلا من الاسم يهود
المستخدم فى مادة المصدر اليهودى .

انظر Julius A. Bwer, The Literature of the Old

Testament, Columbia University Press New York and London, 1962, p. 79.

Robert H. Pfeiffer, Introduction to the وانظر أيضا
Old Testament, Harper & Brothers Pub. N. Y.,
1948, p. 168.

Eissfeldt, p. 182-3.

وانظر

جواد على • الفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام الجزء ٦
مكتبة النهضة بغداد • الطبعة الثالثة ١٩٨٠ ، ص ٢٣ - ٢٤ •

G. E. Wright and R. H. Fuller, The Book of (١٦)
the Acts of God, Contemporary Scholarship In-
terprets the Bible, Doubleday & Co., N.Y.,
1960, p. 35.

(١٧) الخروج ١٩ : ٥ - ١٦ •

Eissfeldt, p. 201

(١٨)

(١٩) سفر اخبار الايام الاول ٧ : ٢٩ - ٣٠

(٢٠) سفر التكوين ٢٠ : ١٢ ، ٣١ : ٤ - ١٣ وسفر الخروج

٢٠ : ١ - ١٧

Bewer, p. 79.

وانظر Gazalles, p. 208. وكذلك

(٢١) سفر العدد ١٤ : ٣٩ - ٤٥

Bewer, p. 80

وكذلك

Gazalles p. 213.

(٢٢)

(٢٣) سفر الخروج ٣٢ : ٣٤
وانظر Eissfeldt, pp. 202-3. وكذلك Cazalles, pp. 209-210.

(٢٤) سفر التكوين ٢٠ : ٧ ، ٤١ : ٣٨

(٢٥) سفر العدد ١١ : ٢٩ Eissfeldt, p, 203.
وانظر أيضا Bewer, pp. 85-6.

(٢٦) Eissfeldt, p. 203.

(٢٧) Cazalles, p. 209.

(٢٨) Eissfeldt, p. 204.

(٢٩) سفر الخروج ، الاصحاح ٢٣
وانظر Cazalles, p. 210.

(٣٠) الخروج ٣٣ : ٢٠ Cazalles, pp. 209-210.

(٣١) المقصود بالأنثروبومورفيه anthropomorphism
نسبة الصفات والخصائص والأعمال الانسانية الى الله ، أو بمعنى
أعم وصف الاله بصفات انسانية . وقد لوحظ أن الاله يهود قد صور
فى التوراة بصور وأوصاف انسانية . حاول المصدر الألوهيمى أن
يخفف من حدتها عن طريق تأويل هذه الصفات واعتبارها صفات
مجازية أو رمزية . والمشكلة فى أساسها مشكلة لغوية فاللغة
الانسانية تصور الألوهية وتصفها مستخدمة مقولات من الحياة
الانسانية . ولكن هناك على كل حال اختلاف واضح بين لغة العهد
القديم فى وصف الاله ولغة شعوب الشرق الأدنى القديم الوثنية التى

استندت الى الأسطورة واللغة الأسطورية في وصف الألوهية مما أدى الى الاستغراق في التشبيه .

انظر G. Ernest Wright, The Old Testament Against its Environment, SCM Press, London, 1968, pp. 25-6.

وانظر

Van Harvey, A Handbook of Theological Terms : Their Meaning and Background, The MacMillan Co., N. Y., 3rd printing, 1968.

Cazelles, p. 212. (٣٢)

(٣٣) الخروج ١١ : ١ - ٢ : ١٢ ، ٢٥

(٣٤) من المواد التي نسبت الى المنذر النهرى ما يلى :

سفر التكوين : ٢ : ٤ ب ، ٣ : ٢٤ ، ٤ : ٢ - ١٦ ، ١٧ ب ، ٢٥ - ٢٦ ، ٥ : ٢٨ ، ٦ : ٥ ، ٩ : ١٩ ، ٢٠ ، الاصحاح العاشر ، ١١ : ٢٨ - ٣٠ ، ١٢ : ١ - ١٤ ، ١٠ : ٢٠ - ١٣ : ١ ، الاصحاح الخامس عشر ، ١٦ : ١١ - ٢ : ٤ ، ١٤ : ٢٢ - ١٧ : ٢٢ - ٢٤ ، الاصحاحات ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٥ : ١٨ ، ٢٧ - ٢٨ ، ٢٦ : ٢ ب ، ٣ ب ، ٢٤ - ٢٥ ، الاصحاح ٢٧ ، ٢٨ : ١٣ - ١٦ ، ١٩ : ٢٩ ، ١ : ٣٠ ، ٢٤ : ٢٥ ، ٤٣ - ٣١ ، ١٩ : ٥٤ ، ٢٢ : ١ - ١٢٤ ، الاصحاح ٣٣ ، ٣٦ : ٢ ب - ٥ : ٩ ، ٣٩ ، ٣٧ : ٣ - ٢٦ ، الاصحاحان ٣٩ ، ٤٠ .

ومن سفر الخروج : الاصحاحان الاول والثاني والثالث
٤ : ١٨ ، ٢٩ ، ٣١ ب ، الاصحاح الخامس ، ٦ : ١ ، الاصحاحات
٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ : ٢٩ - ٣٠ ، ٣٢ ، ١٣ : ٢١-٢٢ ،
الاصحاحان ١٤ ، ١٦ ، ١٧ : ١ ب - ٧ ، الاصحاح ١٨ ، ١٩ :
٢ - ٢٥ ، ٢٠ : ١٨ ، ٢٠ : ٢٣ ، ٢٠ : ٢٣ ، ٢٣ : ١ - ٣ ،
٢٤ : ١ - ٢٨ .

وفي سفر العدد : ١٠ : ٢٩-٣٦ ، ١١ : ٥٤-٣ ، الاصحاحات
١٣ ، ١٤ ، ١٦ ، ٢٠ : ١٤-٢١ ، ٢١ : ١٠ - ٣٥ ، الاصحاحات
٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ : ١ - ٥ ، الاصحاح ٣٢ .

وفي سفر التثنية : ٣١ : ١٤ ، ١٦ ، ٢٣ ، ٣٤ : ١١ ، ٢-٦ ،
انظر : Eissfeldt, p. 199-200.

(٢٥) يهوه هو الاله الذي عبده العبريون بهذا الاسم الذي
أخبر به الرب موسى حسب رواية الخروج ٣ : ١٤ . وقد اختلف
العلماء حول معنى الاسم يهوه יהוה وعن أصل هذا الاله .
واعتماداً على نص الخروج $\text{יהוה} \text{אשר} \text{אמר} \text{إلى} \text{موسى}$ تم تفسير
الاسم يهوه بمعنى (هو الذي يكون) أو (هو الذي يوجد) أى الخالق .
وهذه العبارة قصد بها أن تكون شرحاً أو تفسيراً للاسم يهوه ولكنها
لم تحسم الخلاف العلمى حول معنى يهوه وأصلها أو اشتقاقها . وقد
اعتبرها R. Kohler و J. Obermann اسم ذات أو جوهر
مسيوقاً بالياء ويعنى (هو الذى يكون) أو (هو الذى يوجد) .
بينما اعتبرها Albright و Cross صيغة فعلية فى الزمن

المضارع تعنى (هو يكون) أو (هو الذى يسبب) أى (هو الذى يخلق) . ومن التفسيرات الأخرى تفسير فلها وزن الذى اشتق يهوه من الفعل (هوى) العربى بمعنى (يسبب السقوط) أو (يهب) أو (يهوى) نسبة الى احدى صفات الاله يهوه الاساسية وهو أنه اله الريح والعواصف . وقد تبع Engnell . فلها وزن فى هذا الرأى . أما عن أصل الاله يهوه فقد اعتبره بعض الباحثين اله المديانيين أو اله Kenites القيثيين أو اله سديتيائى .

انظر فى هذا الأعمال التالية :

H. Ringgren, Israelite Religion, Fortress Press, Phila , 1966.

L. Köhler, Die Welt des Orients, I.S. 1950. انظر :

J. Obermann, 'The Divine Name YHWH in the Light of Recent Discoveries' JBL, LXVIII, 1949.

W. F. Albright, "The Names 'Israel' and 'Judah' etc..." JBL XLVI, 1924.

F. M. Cross, Yahweh and the God of the Patriarchs, HTR, LV, 1962.

A. Murttonen, "The Appearance of the Name YHWH outside Israel' SOSOF, XIV, 1951.

وانظر سباتينو موسكاتى : الحضارات السامية القديمة . ترجمة د . السيد يعقوب بكر . دار الكاتب العربى

Cazalles, p 207. (٢٦)

Eissfeldt, p. 195. (٢٧)

ibid, p. 200 (٢٨)

(٢٩) سفر الخروج ٣٨ : ١ - ٢

(٤٠) انظر مثلاً التكوين ٣ : ١٥ ، العدد ٢٤ : ٧

(٤١) من المواد التي نسبت الى المصدر الكهنوتي ما يلي :

في سفر التكوين : ١ : ١ - ٢ : ٤٠ ب ، الاصحاح الخامس ،
٦ : ٥ ، ٩ : ١٩ ، ٢٨ - ٢٩ ، الاصحاح العاشر ، ١١ : ١٠ - ٢٦ ،
٢٧ ، ٣١ - ٣٢ ، ١٢ : ٤ ب - ٥ ، ١٣ : ٦ ، ١١ ب - ١٢ ،
١٦ : ١١ ، ٣ ، ١٥ - ١٦ ، الاصحاح ١٧ ، ١٩ : ٢٩ ، ٢١ : ٢ ب
- ٥ ، الاصحاح ٢٣ ، ٢٥ : ٧ - ١٠ ، ١٢ - ١٧ ، ١٩ - ٢٠ ،
٢٦ ب ، ٢٦ : ٣٤ - ٣٥ ، ٢٧ : ٤٦ ، ٢٨ : ١ - ٩ ، ٢٩ : ٢٤ ،
٢٨ ب - ٢٩ ، ٣٠ : ١٤ ، ٩ ب ، ٣١ : ١٨ ، ٢٣ : ١٨ ، ١ : ٢٥ ،
١٦ : ٩ ، ١٣ : ١٥ ، ٢٢ ب - ٢٩ ، ٣٦ : ١ ، ١٢ ، ٦ - ٨ ،
٤٠ - ٤٣ ، ٣٧ : ١ - ٢ ، ٤١ : ٤٦ ، ٤٦ : ٦ - ٢٧ ، ٤٧ :
٥ - ١١ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٤٨ : ٣ - ٧ ، ٤٩ : ١ ، ٢٨ - ٣٣ ، ٥٠ :
٩٢ - ١٣٠

وفي سفر الخروج : ١ : ١ - ١٥ ، ١٧ ، ١٣ ، ١٤ ، ٢ : ٢٣ ،
٢٥ - ٢٦ ، ٣٠ ، ٧ : ١ - ١٣ ، ١٩ - ٢٠ ، ٢١ ب - ٢٢ ،

٨ : ١ - ٣ ، ١١ ب - ١٥ ، ٩ : ٨ - ١٢ ، ١١ : ٩ ، ١٢ : ٢٠
 ٢٨ ، ٤٠ ، ١٣ : ٢ ، ١٦ : ١ ، ٢ : ٣ - ٦ ، ١٣ : ١٤ ،
 ١٩ : ١ ، ٢٤ : ١٥ ب - ١١٨ ، ٢٥ : ١ : ٣١ ، ١٧ : ١٨ ، ٢٤ :
 ٢٩ - ٣٥ ، الاصحاحات ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ .

وفي سفر اللاويين : الاصحاحات ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ،
 ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ٢٧ .

وفي سفر العدد : ١ : ١ ، ١٠ : ٢٨ ، الاصحاحات ١٣ ، ١٤ ،
 ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ : ١ - ١٣ ، ٢٢ - ٢٩ ،
 ٢٢ : ١ ، ٢٥ : ٦ ، ٣١ : ٥٤ ، الاصحاحات ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ .

وفي سفر التثنية : ٣٢ : ٤٨ - ٥٢ ، ٢٤ : ١ : ٧ ، ٩ :
 انظر : Eissfeldt, pp. 188-9.

E. Wright, The Book of the Acts of God, p. 35. (٤٢)

Eissfeldt, p. 208. (٤٣)

Ibid, p. 206. (٤٤)

E. Wright, The Book of the Acts of God, p. 35. (٤٥)

(٤٦) سفر التثنية ١٧ : ١٨

وانظر : Cazelles, pp. 112-113.

E. Wright, The Book of the Acts of God, p. 36. (٤٧)

Cazalles, pp. 214-215

(٤٨)

(٤٩) انظر في هذا الأعمال التالية :

A. C. Welch, The Code of Deuteronomy, a new theory of its origin, London, 1924.

————, The Problem of Deuteronomy, JBL 43, 1929, pp. 291-303.

A. Alt, 'Die Heimat des Deuteronomiums' Kleine Schriften, II, 1953, pp. 250-275.

G. Von Rad, Das Gottesvolk im Deuteronomium BWANT III : 2. Stuttgart, 1929.

———— Studies in Deuteronomy, London, 1953.

E. W. Nicholson, Deuteronomy and Tradition, Literary and Historical Problems in the Book of Deuteronomy, Fortress Press, Philadelphia, 1967.

(٥٠) سفر التثنية ٥ : ١٠ ، ٧ : ١٢ ، ٩ : ٨

(٥١) سفر التثنية ٤ : ٢٤ ، ٥ : ١٩ ، ٧ : ٦ ، ١٥ : ٧ ،

Cazalles pp. 216-7.

١٧ : ١٨ : وانظر :

(٥٢) أهم أعمال فلهاوزن في مجال الدراسات العربية

والاسلامية :

— Reste arabischen Heidentums, Berlin 1887.

— Prolegomena zur aeltesten Geschichte des Islams, Berlin, 1899.

— Die religiös — politischen Oppositions parteien im alten Islam, Berlin, 1901.

له ترجمة عربية للدكتور عبد الرحمن بدوي بعنوان أحزاب المعارضة السياسية والدينية في صدر الاسلام : الخوارج والشيعة الكويت الطبعة الثانية ١٩٧٦ .

— Das arabische Reich und sein Sturz, Berlin, 1902.

له ترجمة انجليزية لجراهام وير بعنوان :
Arab Kingdom and its Fall Kalkutta, 1927.

وله ترجمة عربية للدكتور يوسف العشري دمشق ١٩٥٦
وترجمة عربية ثانية للدكتور محمد عبد الهادي أبو زيدة القاهرة .
١٩٥٧ .

عن أهم أعمال فلهاوزن في مجال نقد العهد القديم وفي الدراسات اليهودية انظر الحاشية ١٠ .

(٥٢) أهم الوصايا الاخلاقية الواردة ضمن الوصايا العشر :
(اكرم اباك وامك) . . لا تقتل ، لا تزني ، لا تسرق ، لا تشهد على قريبك شهادة زور ، ولا تشبه امراة قريبك ولا تشبه بيت قريبك ولا حقله ولا عبده ولا أمته ولا ثوره ولا حماره ولا كل ما لقريبك .
التثنية ٥ : ١٦ - ٢١ وانظر أيضا الخروج ٢٠ : ١٣ - ١٧ .

انظر :

Pfeiffer, Introduction to the Old Testament, pp. 228

(٥٤) Gazalles, p. 209. وانظر أيضا :
Eissfeldt, p. 203.

(٥٥) Cazalles, pp 209-211. وانظر أيضا :
Eissfeldt, p. 203.
(٥٦) Eissfeldt, p. 204.

(٥٧) استنادا الى اشتقاق اسم الاله يهوه יהוה
من الفعل היה وهو الذى يؤدى معنى
الوجود او الكينونة فى اللغة العبرية . وقد ورد بهذا المعنى
فى تفسير اسم الاله فى سفر الخروج ٣ : ١٤ فى عبارة

$\text{אֲנִי אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה}$

والتي يصعب ترجمتها ترجمة حرفية وربما تعنى « انا
الذى هو انا » وقد فسر اسم الاله عند بعض العلماء بمعنى « هو
الذى يتسبب فى الوجود » .
وقد اعتمد فى هذا المعنى على التقارب اللفظى بين كلمة يهوه

יהוה والفعل היה ومن هنا يكون

الله قد قدم نفسه الى موسى على أنه هو الواحد الموجد أو
« الواجب الوجود » بالمعنى الميتافيزيقي وكذلك واجب الوجود أى
الخالق

انظر Ronald E. Clements, Exodus, The Cambridge
Bible Commentary on the New English Bible,
Cambridge Univ. Press, 1927, pp. 22-4.

Thorleif Boman, Hebrew Thought Compared With Greek, Norton and Co., New York, 1970, pp. 846-49.

יהושע שטיינברג, מלון החניך, עברית וארמית

, תל אביב, ע" 307 .

وانظر :

p. 307, 1977.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

الكتاب المقدس • دار الكتاب المقدس • القاهرة

החניך, לונדון, 1956.

אברהם אבן שושן, המלון החדש, ירושלים 1980.

יהושע שטיינברג, מלון החניך, עברית וארמית,

חל אביב 1977.

מ.צ.סגל, מבוא הנקרא, ירושלים 1977.

جواد على، « الفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام » الجزء
السادس مكتبة النهضة ببيروت الطبعة الثالثة ١٩٨٠.

سن • موسكاتي الحضارات السامية القديمة ترجمة د • السيد
يعقوب بكر راجعه د • محمد القصاص دار الكاتب العربي

W. F. Albright, From the Stone Age to Christianity.

Monotheism and the Historical Process, Double-

day & Co, N: Y., 1957.

—————, Yahweh and the Gods of Canaan, Double-
day, 1969.

- B. W. Anderson, *Understanding the Old Testament*, Prentice-Hall N. J. 1964.
- J. A. Bower, *The Literature of the Old Testament*, Columbia Univ. Press, N.Y., and London, 1962.
- Thorleif Boman, *Hebrew Thought Compared With Greek*, Norton & Co. N. 1970.
- H. Cazalles, 'The Tor ah (Pentateuch)' in A. Robert and A. Feuillet, *Introduction to the Old Testament*, Vol. I. trans. from the French, Doubleday & Co., N. Y., 1970.
- R. E. Clements, *Exodus, The Cambridge Bible Commentary on the New English Bible*, Cambridge Univ. Press, 1982.
- Benjamin Davidson, *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon*, Zondervan Publishing House, Michigan. 1975.
- O. Eissfeldt, *The Old Testament, an Introduction*, Harper & Row, N. Y. 1965.
- W. H. Green, *The Higher Criticism of the Pentateuch*, Charles Scribner's Sons, N. Y., 1895.
- H. F. Hahn, *The Old Testament in Modern Research, with a Survey of Recent Literature by H. D. Hummel*, Fortress Press, Philadelphia, 1966.

Van Harvey, A Handbook of Theological Terms, The MacMillan Co., 1968.

Yehezkel Kaufmann, The Religion of Israel, from its Beginnings to the Babylonian Exile, trans. from the Hebrew by Moshe Greenberg, the University of Chicago Press, 1960.

R.W. Klein, Textual Criticism of the Old Testament from the Septuagint to Qumran, Fortress Press, Philadelphia, 1974.

E. B. Mellor, ed., The Making of the Old Testament, The Cambridge Bible Commentary on the New English Bible, Cambridge University Press, 1972.

E. W. Nicholson, Deuteronomy and Tradition Literary and Historical Problems in the Book of Deuteronomy, Fortress Press, Philadelphia, 1967.

R. H. Pfeiffer Introduction to the Old Testament Har-
ner & Brothers Pub. N. Y., 1948.

——— 'A Non-Israelite Source of the Book of Gene-
sis' ZAW 48 1930.

H Ringgren, Israelite Religion Fortress Press Phila-
delphia, 1966.

——— Religions of the Ancient Near East, trans. by J. Sturdy, The Westminster Press, Philadelphia, 1973.

A Robert and A. L'euillet, Introduction the Old Testament, Vol. I, trans. from the French, Doubleday and Co., N.Y., 1970.

H. H. Rowley, ed., The Growth of the Old Testament, Harper and Row Pub. N.Y., 1963.

———, The Old Testament and Modern Study, a Generation of Discovery and Research, Oxford Univ. Press, 1967.

G. E. Wright, The Old Testament against its Environment, SCM Press, London, 1968.

——— and R. H. Fuller, The Book of the Acts of God, Doubleday & Co., N. Y., 1960.

——— ed., The Bible and the Ancient Near East, Essays in Honor of W. F. Albright, Doubleday & Co. N. Y., 1965.

